

FROSTIG

DK

NO

FI

SE



Design and Quality
IKEA of Sweden



Se sidste side i denne manual, hvor der findes en liste over IKEAs autoriserede servicecenter og telefonnumre.

DANSK
NORSK
SUOMI
SVENSKA

4
15
26
38



Vennligst se siste side i denne manualen for en full oversikt over autoriserte servicesentre valgt av IKEA og relative telefonnumre.



Viimeiseltä sivulta löytyvät kaikki IKEAn nimeämät valtuutetut huoltokeskukset ja kyseisen maan yhteysnumerot.



Vänligen titta på sista sidan i denna manual för den fullständiga listan med IKEA:s Auktoriserade serviceverkstäder och nationella telefonnummer.

Indholdsfortegnelse

Oplysninger om sikkerhed	4	Fejlfindingsoversigt	10
Beskrivelse af produktet	7	Tekniske specifikationer	11
Før første gangs brug	7	Miljøhensyn	11
Daglig brug	8	IKEAs GARANTI	13
Nyttige råd	9		

Oplysninger om sikkerhed

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

TILLADT BRUG

⚠ **FORSIGTIG:** Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: i køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.


⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs.

⚠ Pæren i apparatet er specielt designet til apparater beregnet til husholdningsbrug og er ikke egnet til almindelig belysning i husholdningen (EF-forordning 244/2009)


⚠ Apparatet er beregnet til drift i omgivelser med rumtemperaturer inden for følgende intervaller, der svarer til den klimakategori, som er angivet på typeskiltet. Apparatet kan ikke fungere korrekt, hvis det står i en temperatur over eller under det angivne interval i en længere periode.


Klimaklasse Omg. T. (° C)

SN: Fra 10 til 32
N: Fra 16 til 32
ST: Fra 16 til 38
T: Fra 16 til 43


 Dette apparat indeholder ikke CFC. Kølekredsløbet indeholder R600a (HC). Apparater, der indeholder isobutan (R600a): Isobutan er en naturlig gasart, der ikke påvirker miljøet, men den er brændbar. Det er derfor nødvendigt at sikre sig, at der ikke er skader på kølerørene, især når kølekredsløbet tømmes.

 **ADVARSEL:** Beskadig ikke apparatets kølesystem.


 **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbningerne, i apparatets indkapsling eller indbygningsstruktur, fri for tilstopning.

 **ADVARSEL:** Brug aldrig andre mekaniske, elektriske eller kemiske anordninger til at fremskynde afrimningen end dem, der anbefales af producenten.

 **ADVARSEL:** Brug eller anbring aldrig andet elektrisk udstyr i apparatet end det, der er udtrykkeligt autoriseret af producenten.

 **ADVARSEL:** Is- og/eller vandmaskiner, der ikke er sluttet direkte til vandforsyningen, må udelukkende fyldes med drikkevand.

 **ADVARSEL:** Automatiske is- og/eller vandmaskiner skal tilsluttes en vandforsyning, der udelukkende leverer drikkevand, med et hovedvandtryk på mellem 0,17 og 0,81 MPa (1,7 og 8,1 bar).

 Opbevar aldrig produkter med eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolspray med brændbare

drivmidler, i dette apparat.

Den ugiftige væske i fryseelementerne må ikke indtages (leveres afhængigt af model). Isterninger og sodavandsis må ikke indtages umiddelbart efter, at de er taget ud af fryseren, da de kan give frostskafer.

På produkter, som er designet til at bruge et luftfilter inde i en tilgængelig ventilatordæksel, skal filteret altid være isat, når køleskabet er i drift.

Glasflasker med væsker må ikke anbringes i fryseafdelingen, da de kan gå i stykker.

Blokér ikke blæserens (om forudset) indsugningsområde med madvarer. Kontrollér at især fryserens låge er lukket korrekt, efter at have lagt madvarer i.

Beskadigede pakninger skal udskiftes så hurtigt som muligt.


Brug kun køleafdelingen til opbevaring af friske madvarer og fryseafdelingen til opbevaring af frostvarer, indfrysning af friske madvarer samt fremstilling af isterninger.


Opbevar ikke uindpakkede madvarer i direkte kontakt med køle- eller fryseafdelingens indvendige overflader.

Apparaterne kan være forsynet med særlige afdelinger (afdeling til friske fødevarer, afdelingen Nul grader, etc.). Medmindre andet er angivet i produktets specifikationshæfte, kan de fjernes, uden at det forringer apparatets ydelse.


C-pentan anvendes som blæsemiddel i isoleringsskummet, og det er en brændbar gas.

INSTALLATION

 Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.


 Installation, inklusive vandforsyning (om forudset) og elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre det kræves specifikt i brugervejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under

transporten. Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, hvis der er problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, DA flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldstændt.


 Vær forsigtig i forbindelse med flytninger, så gulvet ikke bliver beskadiget (f.eks. parketgulv). Opstil apparatet på et plant gulv eller en understøtning, som kan modstå vægten, og på et passende anvendelsessted. Kontrollér at apparatet ikke anbringes i nærheden af en varmekilde og at alle fire fødder står stabilt og sikkert på gulvet. Regulér dem efter behov og sørg desuden for, at apparatet er i vater ved hjælp af et vaterpas. Det anbefales at vente mindst to timer efter opstilling med at starte apparatet, således at kølesystemet fungerer perfekt.

 **ADVARSEL:** For at undgå fare på grund af ustabilitet skal placering eller montering af apparatet ske i overensstemmelse med producentens anvisninger. Det er forbudt at anbringe køleskabet så metalslangen fra et gaskomfur, metalgas- eller vandslanger eller elektriske kabler er i berøring med køleskabets bagside (spiralkondensator). Alle mål og pladsbehov til installation af apparatet er anført i installationsvejledningen.


ADVARSLER OM ELEKTRICITET


 I Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der


er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.


 Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder.


Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.


 Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

 Kontrollér, at spændingen på typeskiltet svarer til spændingen i hjemmet.

 Opbevar aldrig eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolspray med brændbare drivmidler, i dette apparat.

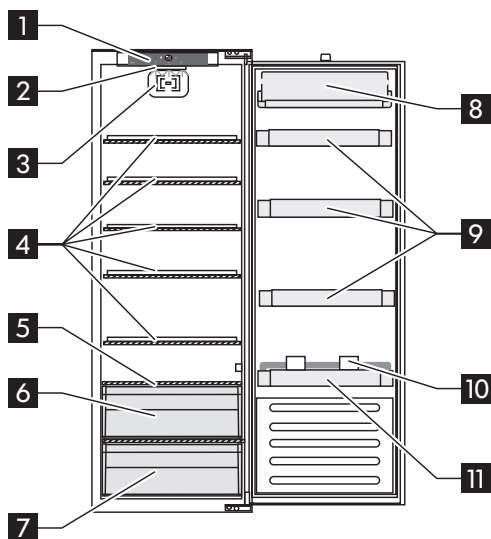
 Opbevar og/eller brug aldrig benzin, gas eller andre brændbare væsker/dampe i nærheden af dette eller andet elektrisk udstyr. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.

 Produktets fødder: ikke disponibel for Fs; i den indbyggede version - "er fødderne ikke justerbare - og METOD skabet skal nivelleres med et vaterpas.

 Træk ikke i apparatets strømforsyningskabel.

Beskrivelse af produktet

Læs brugervejledningen omhyggeligt, før apparatet tages i brug.



Køleafdeling

- 1** Betjeningspanel
- 2** LED-lys
- 3** Ventilator
- 4** Glashylder
- 5** Hylde over grøntsagsskuffen
- 6** Grøntsagsskuffe
- 7** Nederste skuffe
- 8** Dørhylde med låg til mejeriprodukter
- 9** Dørhylde
- 10** Flaskeholder med rumopdelere
- 11** Flaskehylde

Tilbehør

Æggebakke



1x

Karakteristika, tekniske data og billeder kan variere afhængigt af modellen.

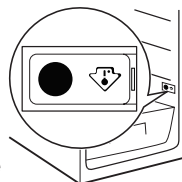
Før første gangs brug

Tilslut skabet til elforsyningen. Den ideelle opbevaringstemperatur er allerede forudindstillet på fabrikken (mellemområde).

Bemærk: Efter igangsætningen går der ca. 4-5 timer, før der nås en passende temperatur til opbevaring af en normal mængde af madvarer.

IVigtigt!

Dette apparat sælges i Frankrig. I overensstemmelse med de gældende bestemmelser i dette land skal dette apparat være forsynet med en særlig anordning (se figuren) i køleskabets nederste rum, der angiver koldeste område i køleskabet.

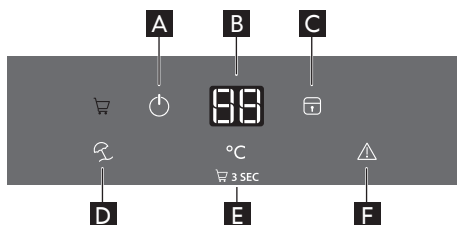


Daglig brug

Køleskabets drift

Apparatets køleafdelingen er forsynet med et betjeningspanel.

Det er muligt at indstille en anden temperatur med knappen **E**.



- A** On/Stand-by
- B** Temperaturdisplay
- C** Blokering af knapper
- D** Vacation (ferietilstand)
- E** Apparatets temperatur
- F** Deaktivering af lydsignal

On/Stand-by

Tryk i 3 sekunder på knappen **A** bfor at slukke for apparatet. I Standby lyser ikonet og lyset i køleafdelingen tænder ikke.

Tryk kortvarigt på knappen for at aktivere funktionen igen.

Bemærk: Denne handling kobler ikke apparatet fra strømforsyningen.

Temperaturdisplay

Displayet viser temperaturen i køleafdelingen (mellem 2°C og 7°C).


Blokering af knapper (børnesikring)

Tastblokeringen kan aktiveres/inaktiveres ved at holde "knappen **C** trykket i 3 sekunder, indtil der høres et bekræftende lydsignal (ikonet tænder straks og forsvinder efter et par sekunder). Hvis man trykker på en af knapperne, mens tastblokeringen er aktiv, vil der lyde et lydsignal og ikonet **C** vil blinke.

Vacation (ferietilstand)

Du kan bruge denne funktion i tilfælde af længerevarende fravær. Tryk på knappen "Vacation" **D** i 3 sekunder for at tænde for funktionen. Displayet viser temperaturen i køleafdelingen (12°C) og ikonet **D** tændes. Når funktionen er aktiveret, skal letfordærlige varer fjernes fra apparatet, og lågen skal holdes lukket - apparatet vil opretholde en passende temperatur til at forhindre dannelsen af dårlig lugt. Tryk kortvarigt på knappen, eller indvirk på knappen °C **E** for at slå funktionen fra.

Fast Cool function (Lynnedkøling)

Tænd for funktionen "Lynnedkøling" ved at trykke på knappen **E** i 3 sekunder, for at afkøle køleafsnittet hurtigt. Funktionen er aktiv, når ikonet  lyser. Funktionen slår automatisk fra efter 6 timer, eller den kan slås fra manuelt ved at trykke på knappen **E** i 3 sekunder.

Deaktivering af lydsignal

Tryk kortvarigt på knappen **F**, for at slukke for lydsignalet.

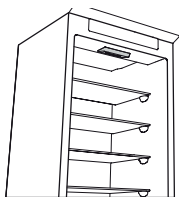
Ventilator

Som standard er ventilatoren AKTIVERET. Du kan tænde/slukke for ventilatoren ved at trykke på knapperne **C** og **E** samtidig i 3 sekunder. Hvis rumtemperaturen overskrider 27°C, eller hvis der er vanddråber på glashylderne, skal ventilatoren være tændt for at garantere en korrekt opbevaring af madvarerne. Deaktiver ventilatoren for at reducere energiforbruget.

Bemærk: ventilatoren genstarter automatisk efter en strømafbrydelse eller efter en slukning af apparatet.

LED-pærer

LED-pærer varer meget længere end de traditionelle pærer, og de forbedrer lysfunktionen i skabet og er miljøvenlige. Kontakt Service, hvis udskiftning er nødvendigt.

**Køleafdeling**

Afrimningen af køleafdelingen er fuldautomatisk.

Dannelse af vanddråber på køleafdelingens bagvæg betyder, at den automatiske afrimning er i gang.

Afrimningsvandet ledes automatisk via en afløbskanal ud i en beholder, hvor det fordamper.

Forsigtig! Køleskabstilbehør må ikke vaskes i opvaskemaskine.

Nyttige råd**Rengøring og vedligeholdelse**

Rengør apparatet regelmæssigt med en klud fugtet med en opløsning af varmt vand og neutralt rengøringsmiddel beregnet til indersiden af køleskabe. Anvend ikke slibende rengøringsmidler eller værktøj. Brug regelmæssigt det medfølgende værktøj til at rense afløbshullet til afrimningsvandet, der befinder sig i køleafdelingens bagvæg i nærheden af grøntsagsskuffen, så afrimningsvandet kan løbe ud (se fig. 1). Før enhver form for vedligeholdelse eller rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen.

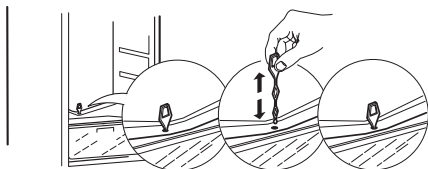


Fig. 1

Opbevaring af madvarer

Pak madvarerne ind, så de beskyttes mod vand, fugt eller kondens. Dette forhindrer, at eventuelle lugte cirkulerer i køleskabet, og det sikrer en bedre opbevaring af frosne

madvarer.

Anbring aldrig varm mad i fryseren. Afkøling af varme madvarer inden indfrysning sparer energi og forlænger apparatets levetid.

Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid

Tag stikket ud af stikkontakten, tøm apparatet, og afrim og rengør det. Lad dørene stå på klem, så luften kan cirkulere i begge afdelinger.

Dette vil forhindre dannelse af mug og dårlig lugt

I tilfælde af strømafbrydelse

Hold apparatets døre lukkede. Dette holder madvarerne kolde længst muligt. Hvis en madvare har været optøet (også delvist), må den ikke nedfryses igen. Anvend den inden for 24 timer.

Fejlfindingsoversigt

Problem	Mulig årsag:	Afhjælpning:
Betjeningspanelet er slukket, og apparatet fungerer ikke.	Apparatet kan være i On/standby-tilstand. Der kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Tænd for apparatet ved at trykke på knappen On/Standby. Kontrollér, om: - der er strømsvigt - at stikket er sat korrekt i stikkontakten og at ledningsnettets to-polede sikring (om forudset) er i den korrekte position (dvs. tillader at apparatet modtager strøm) - Virker relæet korrekt? - elkablet er ødelagt.
Det interne lys fungerer ikke.	Pæren skal måske udskiftes. Apparatet kan være i On/standby-tilstand	- Modeller med LED-pærer: Kontakt servicecenter. - Tænd for apparatet ved at trykke på knappen On/Standby
Temperaturen i apparatet er ikke kold nok.	Der kan være forskellige årsager (jfr. "Løsninger")	Kontrollér, om: - lågen lukker ordentligt - apparatet er opstillet tæt på en varmekilde - temperaturen er indstillet korrekt - luftcirkulationen gennem ventilationsristene forneden på apparatet er blokeret.
Der er vand i bunden af køleafdelingen.	Afløbskanalen for afrymningsvand er blokeret.	Rengør afløbshullet til afrymningsvandet (jfr. "Rengøring og vedligeholdelse af apparatet")
Det røde F ikon blinker og der høres et lydsignal	Alarm for åben låge Aktiveres, hvis lågen står åben i lang tid.	Luk døren for at slukke for lydsignalet.
Det røde F ikon lyser, der høres et lydsignal og bogstavet "F" blinker på displayet.	Alarm for fejlfunktion Alarmen angiver en fejl i en teknisk komponent.	Kontakt servicecenter. Tryk kortvarigt på knappen "Deaktivering af lydsignal" for at slukke for lydsignalet

Bemærk:

nogle lyde, såsom brummen og hvislen forårsaget af kølesystemet, er normale

Før servicecenteret kontaktes:

Start apparatet igen for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet. Sluk for apparatet igen, hvis dette ikke er tilfældet, og gentag operationen efter en time. Hvis apparatet stadig ikke fungerer korrekt, efter at kontrollerne i fejlfindingsoversigten er udført, og der er tændt for apparatet igen, skal Service kontaktes. Beskriv problemet, og oplys:

- fejltypen
- modellen

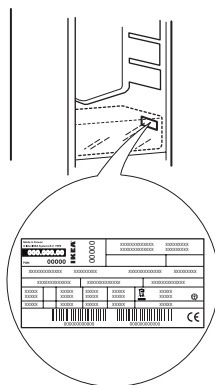
- apparattypen og serienummeret (angivet på typepladen)
- servicenummeret (tallet står efter ordet SERVICE på typepladen, der er anbragt inden i apparatet).

SERVICE 0000 000 00000

Bemærk: Vending af døren dækkes ikke af garantien.

Tekniske specifikationer

Produktets mål (mm)	FROSTIG
Højde	1770
Bredde	540
Dybde	545
Nettorumfang (l)	
Køleskab	314
Fryser	n/a
Afrimningssystem	
Køleskab	Automatisk
Fryser	n/a
Antal stjerner	n/a
Sikkerhedstid (t)	n/a
Indfrysningskapacitet (kg/24 t)	n/a
Energiforbrug (kwh/24t)	0.315
Støjniveau (dba)	34
Energiklasse	A++




De tekniske specifikationer er angivet på typepladen, der er anbragt på indersiden af apparatet, samt på energimærket.

Miljøhensyn

⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; brug aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.


Anvend ikke ridsende eller skrappe rengøringsmidler, så som vinduesspray, skurremidler, brandbare væsker, rengøringsvoks, koncentrerede rengøringsmidler, blegemidler eller rengøringsmidler, som indeholder petroleumsprodukter, til plastikdele, interiør og lågens foringer eller pakninger. Brug ikke papirhåndklæder, skurresvampe eller andre hårde rengøringsgenstande.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

Bortskaffelse af husholdningsapparater

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EF, om affald af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Energispareråd

Følg opstillingsanvisningerne for at sikre tilstrækkelig ventilation. Utilstrækkelig ventilation på bagsiden af produktet øger energiforbruget og mindsker køleeffektiviteten.

Ofte åbning af lågen kan medføre et forhøjet energiforbrug.

Apparatets interne temperatur og energiforbrug kan også blive påvirket af omgivelsernes temperatur samt af hvor apparatet placeres. Disse faktorer skal tages i betragtning ved indstillingen af temperaturen.

Åbn kun lågen, når det er nødvendigt.

Frosne fødevarer optøs ved at placere dem i

køleskabet. Den lave temperatur i de frosne produkter køler maden i køleskabet. Lad varm mad og drikkevarer afkøle, inden de anbringes i apparatet.

Hyldernes placering i køleskabet ikke har nogen indflydelse på effektiv udnyttelse af energi. Maden skal placeres på en sådan måde, at der sikres korrekt luftcirkulation (fødevarer bør ikke røre ved hinanden og der skal være en vis afstand mellem mad og bagvæg).

Man kan forøge kapaciteten af frosne fødevarer ved at fjerne kurvene og hylden Stop Frost, om forudset.

Vær ikke bekymret over den støj fra kompressoren, der beskrives som værende normal i produktets Kvikguide.

EU-overensstemmelseserklæring

- Dette apparat er beregnet til opbevaring af madvarer, og det er fremstillet i overensstemmelse med EU-forordning nr. 1935/2004.



- Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
 - Sikkerhedskravene i "Lavspændingsdirektivet" 2014/35/EU (der erstatter 2006/95/CE og efterfølgende ændringer).
 - Beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2014/30/EU.

IKEAs GARANTI

Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i fem (5) år fra datoen for køb af produktet hos IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for produktet.

Hvem står for servicen?

IKEAs serviceleverandør står for servicen inden for sit eget netværk eller inden for den autoriserede servicepartners netværk.

Hvad er dækket under denne garanti?

Garantien dækker fejl på produktet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket under denne garanti?" Inden for garantiperioden dækkes omkostningerne i forbindelse med udbedring af fejlen dvs. reparationer, reservedele, arbejdsløn og transport, såfremt produktet er til rådighed for reparation uden særlige ekstraudgifter. På disse betingelser er EU's retningslinjer (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEAs serviceleverandør vil undersøge produktet og efter eget skøn træffe afgørelse om, hvorvidt problemet er dækket af denne garanti eller ej. Hvis produktet er dækket, vil IKEAs serviceleverandør eller den autoriserede servicepartner via dennes egen serviceafdeling, og efter eget skøn, enten reparere det fejlbehæftede produkt eller udskifte det med det samme eller et lignende produkt.

Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, ukorrekt

installation eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.

- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Ikke-funktionelle og dekorative dele, der ikke har nogen indflydelse på normal brug af produktet, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, lamper og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger, medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores egen serviceleverandør og/eller en autoriseret servicepartner under kontrakt, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brugen af produktet uden for almindelig husholdningsbrug, dvs. til professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer produktet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer produktet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under leveringen, blive dækket af IKEA.

- Omkostninger for at udføre installation af produktet.
Hvis en af IKEAs serviceleverandører eller deres autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter maskinen under garantien, vil serviceleverandøren eller deres autoriserede servicepartner geninstallere produktet eller installere udskiftningsproduktet om nødvendigt.

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en autoriseret specialist og under anvendelse af originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

Gældende lokal lovgivning

IKEAs garanti giver dig specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land.

Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugers rettigheder i medfør af gældende national lov.

Gyldighedsområde

For maskiner købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelse blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejde under garantien, hvis produktet overholder og er installeret i overensstemmelse med:

- De tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes.
- Monteringsvejledningen og sikkerhedsoplysningerne i brugervejledningen.

SERVICEAFDELING for IKEA-produkter

Tøv ikke med at kontakte IKEAs kundeservice for at:

- anmode om service under garantien;
- få præcisering omkring montering af IKEA produktet i et tilhørende IKEA køkkenmøbel;
- få præcisering omkring funktionaliteten af IKEA produktet.

For at sikre, at vi yder dig den bedste assistance, bedes du venligst have læst monteringsvejledningen og/eller brugervejledningen omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov?



Se sidste side i denne manual, hvor der findes en liste over IKEAs kundeserviceafdelinger og telefonnumre.



For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger et af de specifikke telefonnumre i denne vejledning. Referer altid til numrene i vejledningen til det produkt, der er behov for assistance til. Ligeledes skal du referere til IKEA produktnummeret (8 cifret kode) og det 12 cifrede servicenummer, der findes på maskinens typeplade.



GEM KØBSKVITTERINGEN!

Den er dit bevis på købet, og er nødvendig for garantiens gyldighed. Købskvitteringen indeholder ligeledes IKEA navnet og produktnummeret (8 cifret kode) for hver produkt, der er købt.

Har du brug for ekstra hjælp?

For øvrige spørgsmål, der ikke vedrører service og/eller garanti på dit produkt, henviser vi til IKEA butikkens kundeservice. Vi anbefaler, at du læser dokumentationen til produktet omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon	15	Hva må gjøres hvis...	21
Beskrivelse av apparatet	18	Tekniske data	22
Første gangs bruk	18	Miljøhensyn	22
Daglig bruk	19	IKEA GARANTI	24
Hjelpfulle råd og tips	20		

Sikkerhetsinformasjon

Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse.

Disse instruksene og selve husholdningsapparatet er utstyrt med viktige meldinger om sikkerhet, som alltid må respekteres. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved manglende overholdelse av disse sikkerhetsinstruksjonene, for uriktig bruk av apparatet eller feil innstilling av kommandoer.

SIKKERHETSADVARSLER

⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn

må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.

TILLATT BRUK

⚠ **FORSIKTIG:** Dette apparatet er ikke beregnet på å bli styrt ved en ekstern bryter, som f.eks. en timer, eller et adskilt system for fjernkontroll.

⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av gjester på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder.

⚠ Dette apparatet er ikke beregnet for profesjonell bruk. Apparatet må ikke benyttes utendørs.

⚠ "Pæren som er brukt i apparatet er spesielt fremstilt for bruk i husholdningsapparater, og skal ikke brukes til vanlig innendørs belysning (Kommisjonens forordning (EF) nr. 244/2009).

⚠ Apparatet er beregnet på bruk på plasser hvor omgivelsestemperaturen befinner seg innenfor følgende intervall, i henhold til klimaklassen som er oppgitt på typeskiltet. Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturer apparatet er beregnet for.


Klimaklasse Omg.T. (°C)


SN: Fra 10 til 32


N: Fra 16 til 32


ST: Fra 16 til 38


T: Fra 16 til 43

 Dette apparatet inneholder ikke CFS. Kjølekretsen inneholder R600a (HC). For apparater med Isobutan (R600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet - spesielt når du tømmer kjølekretsen.

 **ADVARSEL:** Pass på at det ikke oppstår skader på rørene i kjølekretsen på apparatet.


 **ADVARSEL:** Hold alle ventilasjonsåpninger i apparatinnhegningen eller i innbyggingsstrukturen fri for hindre.

 **ADVARSEL:** Bruk ikke andre mekaniske, elektriske eller kjemiske hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.

 **ADVARSEL:** Du må hverken bruke eller oppbevare elektrisk utstyr inne i seksjonene til apparatet, med mindre disse er godkjent av produsenten.

 **ADVARSEL:** Dispenser for isbiter og eller vann som ikke er koblet direkte til vannforsyningen, må kun fylles med drikkevann.

 **ADVARSEL:** Automatisk is-maskin og/eller vanddispensere må kobles til en vannforsyning som kun tilfører drikkevann, hvor trykket i ledningen befinner seg mellom 0,17 og 0,81 MPa (1,7 og 8,1 bar).

 Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med

lettantennelige stoffer i apparatet.

Svelg ikke innholdet (ikke giftig) i kjøleelementene (leveres kun sammen med noen modeller). Ikke spis ispinner eller isbiter umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren, ettersom dette kan forårsake kuldesår. Når det gjelder produkter som bruker et luftfilter inni en tilgjengelig viftedeksel, må filteret alltid være på plass når kjøleskapet er i bruk.

Sett aldri glassbeholdere med væsker inn i fryseseksjonen, da de kan knuses. Ikke blokker viften (hvis den er inkludert) med matvarer.


Kontroller at døren til seksjonene kan lukkes ordentlig når matvarene er satt inn. Dette gjelder særlig døren til fryseren. Skadde pakninger må skiftes så raskt som mulig.


Bruk kjøleeksjonen kun til oppbevaring av ferske matvarer og fryseseksjonen kun til oppbevaring av frysesevarer, samt til innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isbiter. Unngå å oppbevare vinnpakket mat i direkte kontakt med de innvendige overflatene i kjøleskapet eller fryseren.

Apparatet kan ha spesialbokser (boks for ferske matvarer, kjøleboks (Zero Degree Box), osv.). Disse kan fjernes, med mindre annet er angitt i produktets brukerveiledning, mens ytelsene vil være de samme.

C-pentan brukes som blåsemiddel i isolasjonsskum og er en brennbar gass.

MONTERING

 Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere - fare for kutt.

 Installasjon, inkludert tilkøpling til vannledning (hvis den finnes) og elektriske tilkøplinger, og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Du må ikke reparere eller skifte ut noen som helst del av apparatet dersom dette ikke er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen.

Hold barn på sikker avstand fra installasjonsområdet.

Etter at du har pakket ut apparatet må du påse at det ikke er blitt skadet under transporten.

Dersom du oppdager noen problemer, må du kontakte NO forhandleren eller serviceavdelingen. Når apparatet er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømmettet før installasjonen utføres - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for elektrisk støt. Apparatet må kun slås på etter at installasjonen er avsluttet. Vær forsiktig ved flytting av kjøleskapet, slik at det ikke oppstår skader på gulvet (f. eks. parkett). Installer og oppvatre apparatet på et gulv eller en støtte som er tilstrekkelig solid og på et sted som er egnet for størrelsen og bruken av apparatet. Påse at apparatet ikke befinner seg i nærheten av en varmekilde og kontrollere at alle fire føttene står støtt og godt på gulvet, juster de dersom det er nødvendig, og kontroller at apparatet står helt i plan ved å benytte et vater. Vent i minst to timer før apparatet settes i gang, for å sikre at kjølekretsen virker som den skal.

⚠ ADVARSEL: For å unngå farlige situasjoner forårsaket av ustabilitet må apparatet plasseres eller festes i henhold til produsentens instruksjoner. Det er forbudt å plassere kjøleskapet på en slik måte at metallslangen til gassflammene, metallrør med gass eller vannrør eller elektriske ledninger kommer i kontakt med kjøleskapets bakvegg (kondensatorspole). Alle mål og avstander som trengs for installasjon av apparatet vil du finne i heftet med installasjonsinstrukser.

ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved

hjelp av en flerpolet bryter montert over stikkontakten i henhold til reglene som gjelder for elektriske ledninger og apparatet må koples til jord for å oppfylle kravene i de nasjonale sikkerhetsforskriftene.

⚠ Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Ikke bruk apparatet når du er våt eller barbert. Ikke bruk dette apparatet dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er blitt skadet eller har falt ned.

⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en identisk ledning av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

⚠ Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten.

⚠ Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med lettantennelige stoffer i dette apparatet.

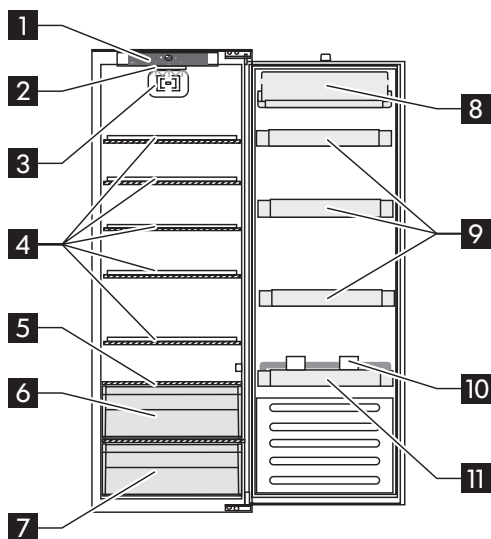
⚠ Ikke bruk eller oppbevar bensin eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av dette eller andre husholdningsapparat. Dunst fra slike gasser/væsker kan føre til brann eller eksplosjon.

⚠ Føtter til produktet: er ikke tilgjengelig i Fs; i innbygging - "føttene er ikke regulerbare - og METODE-SKAPET må justeres med vaterpass.

⚠ Ikke dra i apparatets strømledning.

Beskrivelse av apparatet

Les brukerhåndboken nøye før du bruker apparatet.

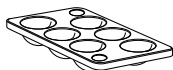


Kjøleseksjon

- 1** Betjeningspanel
- 2** Diodelys
- 3** Vifte
- 4** Glasshyller
- 5** Lukk til crisper-skuff
- 6** Skillevegg crisper
- 7** Nedre skuff
- 8** Balkong m/lokk til meieriprodukter
- 9** Dørbalkong
- 10** Flaskeholder med skillevegger
- 11** Flaskebalkong

Tilbehør

Eggbalkong



1x

Karakteristikk, tekniske data og bilder kan variere avhengig av modell.

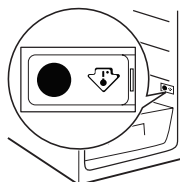
Første gangs bruk

Koble apparatet til strømmettet. Ideelle temperaturer for oppbevaring av matvarer er allerede fabrikkinnstilt (middels).

Merk: Etter at apparatet er satt igang, må du vente 4-5 timer til apparatet når den riktige temperaturen for oppbevaring av en normal mengde matvarer.

Viktig!

Dette apparatet selges i Frankrike. I henhold til bestemmelsene i dette landet, må apparatet utstyres med en spesiell innretning (se figuren) plassert i den nederste kurven i kjøleskapet for å angi den kaldeste sonen.

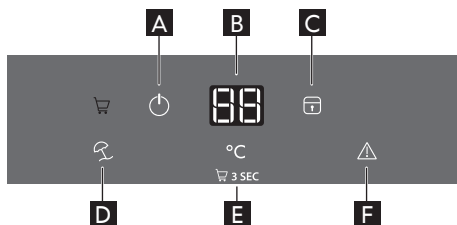


Daglig bruk

Bruke kjøleskapet

Apparatets kjøleseksjon har et betjeningspanel.

Det er mulig å stille inn en annen temperatur med **E**-knappen.



- A** On/Stand-by
- B** Temperaturindikator
- C** Blokkering av taster
- D** Vacation (ferie-modus)
- E** Apparatets temperatur
- F** Avslåing av lydalarmen

On/Stand-by

Trykk på **A** knappen i 3 sekunder for å slå apparatet av. I Standby-modus tennes ikonet og lyset i kjøleseksjonen slås ikke på. For å slå produktet på igjen, holder det med et kort trykk på knappen.

Merk: denne prosedyren kobler ikke apparatet fra strømforsyningen.

Temperaturindikator

Displayet viser kjøleseksjonstemperaturen (mellom 2 °C og 7 °C).

Blokkering av taster

Tastlåsen kan aktiveres/deaktiveres ved å holde **C** knappen nedtrykt i 3 sekund, til en bekreftende lyd høres (ikonet tennes umiddelbart og forsvinner etter noen sekunder). Dersom du trykker på knappene mens tastlåsen er aktiv, vil du høre en lyd og **C** ikonet vil blinke.

Vacation (ferie-modus)

Du kan bruke denne funksjonen hvis du


blir lenge borte. Trykk på "Vacation"

D-knappen i 3 sekunder for å slå funksjonen på. Display viser temperaturen i kjøleavdelingen (12 °C) og **D**-ikonet tennes. Etter at du har aktivert funksjonen, fjerner du maten fra apparatet og holder døren lukket – apparatet opprettholder en passende temperatur for å forhindre at det dannes lukt.

For å slå av funksjonen, trykker du kort på knappen eller på °C-knappen **E**.

Fast Cool function (hurtigkjøling)

For å kjøle raskt ned kjøleseksjonen, slår du på funksjonen for "Fast Cooling" (hurtig nedkjøling) ved å trykke på knappen **E** i 3 sekunder.

Når funksjonen er slått på, vises ikonet . Funksjonen slås av automatisk etter 6 timer, eller manuelt ved å trykke på **E** knappen i 3 sekunder.

Avslåing av lydalarmen

Trykk kort på **F** knappen for å slå av lydalarmen.

Vifte

Viften er forhåndsinnstilt på ON.

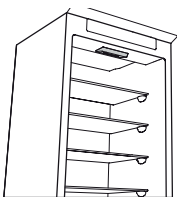
Du kan slå viften på/av ved å trykke på **C** knappen og **E** knappen samtidig i 3 sekund.

Hvis omgivelsestemperaturen overstiger 27 °C eller hvis det dannes vandrdåper på glasshyllene, må du slå på viften for å sikre at maten bevares. Når viften deaktiveres, optimaliseres energiforbruket.

Merk: viften starter på nytt automatisk etter et strømbrydd eller etter at apparatet er slått av.

Diodelys

Diodepærer varer lengre enn tradisjonelle lyspærer, gir bedre lys og er miljøvennlige. Kontakt servicesenteret ved behov for utskifting.

**Kjøleseksjon**

Avriming av kjøleseksjonen skjer automatisk. Dannelse av vannråper på bakveggen i kjøleseksjonen viser at automatisk avriming pågår.

Smeltevannet renner automatisk ned gjennom et dreneringshull, og deretter opp i en beholder der det fordampes.

Forsiktig! Tilbehøret til kjøleskapet må ikke vaskes i vaskemaskin.

Hjelpfulle råd og tips**Rengjøring og vedlikehold**

Rengjør jevnlig apparatet med en klut fuktet med en blanding av varmt vann og et nøytralt rengjøringsmiddel for kjøleskap. Ikke bruk skuremidler eller redskaper. Bruk det vedlagte redskapet til regelmessig rengjøring av dreneringshullet for avrimingsvann på bakveggen i kjøleseksjonen ved crisper-skuffen, for å sørge for at avrimingsvannet renner riktig (se Fig. 1).

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold, må apparatet frakobles strømmettet.

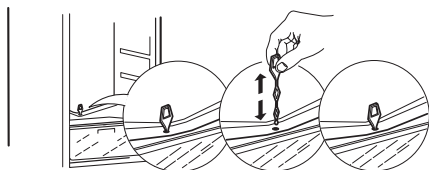


Fig. 1

Oppbevaring av matvarene

Pakk inn maten for å beskytte den mot vann, fuktighet eller kondens. Dette vil hindre at eventuelle sterke lukter sprer seg i kjøleskapet, og sørger også for bedre oppbevaring av matvarene.

Legg aldri varme matvarer i fryseren. Ved å la matvarene avkjøles før de fryses inn, sparer du energi og bidrar til å forlenge apparatets levetid.

Ved lengre perioder uten bruk

Koble apparatet fra strømforsyningen, ta ut all maten, avrim og rengjør apparatet. La dørene stå på gløtt, slik at luften kan sirkulere inne i seksjonene.

Dette vil hindre at det dannes innestengt lukt og mugg.

Ved strømbrudd

Hold apparatets dører lukket. Dermed holder maten seg kald så lenge som mulig. Dersom matvarene er begynt å tine, må de aldri fryses inn på nytt. Bruk varene innen 24 timer.

Hva må gjøres hvis...

Problem	Mulige årsaker:	Løsninger:
Kontrollpanelet er slått av og apparatet virker ikke.	Apparatet kan være i På/Standby-modus. Det kan være problemer med strømmettet.	Slå apparatet på ved å trykke på På/Standby-knappen. Kontroller følgende: - et evt. strømbrudd - støpselet er satt riktig inn i kontakten og strømmettets bryter med dobbel pol (hvis den finnes) er i riktig posisjon (dvs. apparatet tilføres energi) - virker den elektriske overbelastningsbeskyttelsen i huset som den skal - om strømfledningen er ødelagt.
Det innvendige lyset virker ikke.	Du må kanskje skifte pære. Apparatet kan være i On/Standby-modus	- Modeller med diodelys: Kontakt autorisert Teknisk assistanse. - Slå apparatet på ved å trykke på On/Stand-by knappen
Temperaturen inni seksjonene er ikke kald nok.	Det kan være forskjellige årsaker (se "Løsninger")	Kontroller følgende: - Dørene er ordentlig lukket - apparatet er ikke installert nær en varmekilde - angitt temperatur er passende - Luftsirkulasjonen gjennom ventilene nederst i apparatet er ikke forhindret.
Det samler seg vann på bunnen av kjøleseksjonen.	Avløpshullet er blokkert.	Gjør rent vannavløpet for avriming (se avsnittet "Vedlikehold og rengjøring av apparatet")
Det røde F ikonet blinker og et lydsignal aktiveres	Alarm for åpen dør Den aktiveres når døren er åpen over lengre tid.	Lukk døren på produktet for å slå lydsignalet av.
Det røde F -ikone tennes, et lydsignal aktiveres og bokstaven "F" blinker på displayet.	Alarm funksjonsfeil Alarmen indikerer at en teknisk komponent har en funksjonsfeil.	Kontakt autorisert Teknisk Assistanseservice. Trykk kort på knappen for "Slå av lydalarm" for å slå av lydsignalet

Merk:

Visse lyder, som gurgling og hvesing, forårsakes av kjølesystemet, og er helt normale

Før Service kontaktes:

Sett apparatet igang igjen for å se om feilen er utbedret. Hvis ikke, slå det av igjen og gjenta handlingen etter en time. Dersom apparatet fremdeles ikke fungerer feilfritt når du har utført kontrollene som er oppført i feilsøkingslisten og har slått på apparatet igjen, kontakt kundeservice, forklar problemet nøye og angi:

- hva problemet er
- modellen

- apparattypen og serienummeret (som er oppført på typeplaten)
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på apparatets typeplate som er montert inne i apparatet)

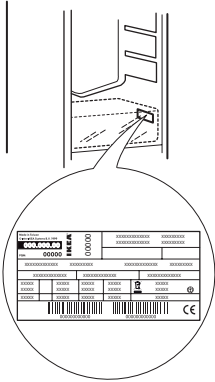
SERVICE 0000 000 00000



Merk: Omhengsling av dørene dekkes ikke av garantien.

Tekniske data

Produktmål (mm)	FROSTIG
Høyde	1770
Bredde	540
Dybde	545
Nettovolum (l)	
Kjøleskap	314
Fryser	n/a
Avrimingssystem	
Kjøleskap	Automatisk
Fryser	n/a
Stjerner	n/a
Stigetid (t)	n/a
Innfrysingskapasitet (kg/24 t)	n/a
Strømforbruk (kwt/24t)	0.315
Støynivå (dba)	34
Energiklasse	A++




De tekniske spesifikasjonene er oppgitt på typeplaten inne i apparatet og på energietiketten.

Miljøhensyn

⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koplet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold; bruk aldri damprengjøringsutstyr - fare for elektrisk støt.
Ikke bruk slipende eller sterke

rengjøringsmidler som vindusspray, skuremidler, brennbare væsker, voks, konsentrerte vaskemidler, blekemidler eller rensmidler som inneholder petroleumsprodukter på plastdeler, interiør og dørprofiler eller pakninger. Bruk ikke papirhåndklær, skureputer eller andre harde rengjøringsinstrument.


Avhending av emballasje

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med resirkuleringssymbolet 

De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

Avhending av brukte husholdningsapparat

Apparatet er fremstilt av material som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Apparatet må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte kommunen, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i overensstemmelse med det Europeiske Direktivet 2012/19/EU, Kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på dette produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at dette apparatet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Råd om energisparing

Følg installasjonsveiledningen for å sikre tilfredsstillende ventilasjon.

Utilstrekkelig ventilasjon på baksiden av apparatet øker energiforbruket og gir redusert avkjøling.

Dersom døren åpnes ofte vil dette føre til økt energiforbruk.

Den innvendige temperaturen til apparatet og Energiforbruket kan også påvirkes av omgivelsestemperaturen, såvel som plasseringen av apparatet.

Temperaturreguleringen bør ta disse faktorene med i betraktning.

Åpne døren så lite som mulig.

Sett mat som skal tines, i kjøleskapet. De frosne produktene er med på å kjøle ned matvarene i kjøleskapet. Kjøl ned varm mat og drikke før de settes inn i apparatet.

Hylleplasseringen i kjøleskapet har ingenting å si for hvor energieffektivt kjøleskapet er. Matvarene bør plasseres slik at luften kan sirkulere effektivt (matvarene bør ikke være i kontakt med hverandre og bør ikke stå helt inn mot bakveggen).

Du kan øke lagringskapasiteten av frossen mat ved å fjerne kurvene, og Stopp Frost-skuffen dersom denne finnes.

Du trenger ikke bekymre deg om støy som kommer fra kompressoren som er beskrevet som normale lyder i dette produktets hurtigveiledning.

- Dette apparatet er designet for å oppbevare mat og er produsert i samsvar med bestemmelsene (EU) nr. 1935/2004.



- Dette apparatet er designet, produsert og markedsført i samsvar med:
 - kravene til sikkerhet i "Lavspenningsdirektivet" 2014/35/EU (som erstatter 2006/95/CE og påfølgende endringer)
 - kravene til beskyttelse i "EMC"-direktivet 2014/30/EU

IKEA GARANTI

Hvor lenge er IKEA garantien gyldig

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra opprinnelig innkjøpsdato, som er den datoen da hvitevaren ble kjøpt på IKEA. Original kvittering må fremvises som kjøpsbevis. Hvis det utføres service garanti-reparasjoner, fører ikke dette til at garantiperioden på hvitevaren eller de nye delene forlenges.

Hvem utfører service?

IKEAs autoriserte servicepartner vil sørge for service gjennom sitt eget nettverk.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på hvitevaren som skyldes produksjons- eller materialfeil fra og med datoen da hvitevaren ble kjøpt hos IKEA. Denne garantien gjelder kun for bruk av hvitevaren i privat husholdning. Unntakene er spesifisert under avsnittet "Hva dekkes ikke av denne garantien?" Under garantiperioden vil utgiftene til utbedring av feilen, dvs. reparasjon, nye deler, arbeidstimer og reise bli dekket, på betingelse av at hvitevaren er tilgjengelig for reparasjon uten spesielle utgifter. På disse betingelser er EUs retningslinjer (Nr. 99/44/EU) og lokale forskrifter i de enkelte land bindende. Utskiftede reservedeler er IKEA sin eiendom.

Hva vil IKEA gjøre for å løse problemet?

Den servicepartner som IKEA utpeker vil undersøke hvitevaren og selv avgjøre om det dekkes av denne garantien. Hvis det dekkes vil IKEAs serviceavdeling eller den servicepartner den har autorisert til sine egne serviceoperasjoner etter egen avgjørelse enten reparere det feilaktige produktet eller skifte det ut med en identisk eller tilsvarende hvitevare.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal bruk og slitasje.
- Skade påført hvitevaren med hensikt eller ved skjødesløshet, skader som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, ukorrekt installasjon eller tilkobling

til feil spenning, skade forårsaket av kjemisk eller elektro-kjemisk reaksjon, rust, korrosjon og vannskade, herunder omfattet men ikke begrenset til skade som skyldes overdrevent kalkinnhold i vanntilførselen, og skade forårsaket av unormale omgivelsesforhold.

- Forbruksdeler omfatter batterier og pærer.
- Ikke-funksjonelle eller dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av hvitevaren, for eksempel riper og mulige fargeforandringer.
- Tilfeldig skade som skyldes fremmedlegemer eller stoffer, samt rengjøring/rensing av filtre, avløpssystemer eller såpebeholdere.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, service- og bestikkkurver, tilførsels- og avløpsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, display, knotter, innfatninger osv. dersom det ikke kan bevises at slike skader skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor reparatøren under sitt besøk ikke kunne finne noen feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceytere og/eller en autorisert servicepartner eller dersom det ikke er blitt brukt originale deler.
- Reparasjoner som skyldes ukorrekt installasjon eller installasjon som ikke skjer ifølge monteringsanvisningene.
- Bruk av hvitevaren utenfor privat husholdning, dvs. profesjonell bruk.
- Transportskader. Hvis en kunde transporterer produktet hjem til seg selv eller til en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Men dersom IKEA leverer produktet til kundens leveringsadresse, dekkes skader som måtte oppstå på produktet under transporten av IKEA.
- Installasjons kostnader av ditt IKEA produkt.

Men hvis en serviceyter fra IKEA eller en servicepartner som er autorisert av IKEA reparerer eller erstatter hvitevaren i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller den autoriserte servicepartneren installere den reparerte hvitevaren eller installere den erstattede hvitevaren, om nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert reparatør med bruk av originale deler for å tilpasse hvitevaren til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Lovfestede rettigheter

Denne garantien gir deg konkrete rettigheter, men du har også rettigheter i henhold til norsk lov.

Gyldighetsområde

For produkter kjøpt i et EU-land og fraktet til et annet, vil service bli gitt innenfor rammene av garantivilkårene i det nye landet. Plikt til å utføre service innen rammene for garantien foreligger kun dersom produktet tilfredsstillende og er installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i det landet hvor garantikravet fremsettes.
- sikkerhetsinformasjonen i monterings- og bruksanvisningen.

KUNDESERVICE

Ikke nøl med å kontakte IKEA for å:

- fremsette et servicekrav under denne garantien;
- spørre etter opplysninger om installasjon av IKEA-hvitevarer i IKEAs egen avdeling for kjøkkenmøbler;
- spørre om hvordan hvitevarene fra IKEA fungerer.

For å sikre oss at vi kan tilby deg den beste assistanse vennligst studer monterings og bruksanvisning før du kontakter oss.

Hvordan nå oss hvis du har behov for service på ditt produkt.



Vennligst se siste side i denne manualen for en full oversikt over ettersalgsservice valgt av IKEA og relative telefonnumre.



For å kunne tilby deg en raskere service anbefaler vi deg å benytte telefonnummer ihht denne listen. Hvis alltid til numrene i heftet til det hvitevaren som du trenger service for. Vennligst oppgi IKEAs sitt produktnummer (8 siffer) og servicenummer (12 siffer) som er oppført på hvitevarens typeskilt.



TA VARE PÅ KJØPSKVITTERINGEN

Den gjelder som garantibevis og er påkrevd ved alle garanti reparasjoner. Kjøpskvitteringen oppgir også IKEAs navnet og produktnummeret (8 siffer) for hver av hvitevarene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

For alle andre henvendelser vennligst kontakt IKEAs kundesenter. Vi anbefaler at du leser bruksanvisning og medfølgende dokumentasjon før du kontakter oss.

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	26	Vianmäärittäminen	33
Tuotteen kuvaus	30	Tekniset tiedot	34
Ensimmäinen käyttökerta	30	Ympäristönsuojelu	34
Päivittäinen käyttö	31	IKEA-TAKUU	36
Hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä	32		

Safety Information

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten. Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on aina noudatettava. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ Pikkulapset (0-3 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman vanhemmat lapset (3-8 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteiset tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt ainoastaan, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja osoittaa mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustai huoltotoimenpiteitä ilman

valvontaa.

SALLITTU KÄYTTÖ

⚠ VARO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkentälaitteen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

⚠ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maataloissa; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinympäristöissä.

⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Älä käytä laitetta ulkona.

⚠ Laitteessa käytetty polttimo on suunniteltu erityisesti kodinkoneita varten, eikä se sovellu huonevalaistukseen (EY-asetus N:o 244/2009).

⚠ Laitte on suunniteltu toimimaan paikoissa, joissa ympäristön lämpötila on seuraavien rajoitusten puitteissa, arvokilpeen merkityn ilmastoluokan mukaisesti. Laitteen toiminnassa saattaa esiintyä häiriöitä, jos se jätetään pidemmäksi aikaa lämpötilaan, joka on sallitun alueen ulkopuolella.

Ymp. lämpötilaluokka (°C)

SN: 10 – 32

N: 16 – 32

ST: 16 – 38

T: 16 – 43

⚠ Tämä laite ei sisällä kloorihiilivetyä (CFC).

Kylmäainepiiri sisältää R600a-kaasua (HC). Isobutaania sisältävät laitteet (R600a): Isobutaani on luonnonkaasu, jolla ei ole haitallisia ympäristövaikutuksia, mutta se on tulenarkaa. Varmista sen vuoksi, että kylmäainepiirin putkissa ei ole vaurioita, etenkin kylmäainepiiriä tyhjennettäessä.

⚠ **VAROITUS:** Älä vaurioita laitteen kylmäainepiirin putkia.

⚠ **VAROITUS:** Pidä laitteen vaipassa tai sen asennuskalusteessa olevat tuuletusaukot esteettöminä.

⚠ **VAROITUS:** Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia, sähköisiä tai kemiallisia apuvälineitä, joita valmistaja ei ole suositellut.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä tai säilytä laitteen osastojen sisällä sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan nimenomaan hyväksymää tyyppiä.

⚠ **VAROITUS:** Jääpalakoneet ja/tai vesiautomaatit, joita ei ole kytketty suoraan vesijohtoverkkoon, on täytettävä vain juomakelpoisella vedellä.

⚠ **VAROITUS:** Automaattiset jääpalakoneet ja/tai vesiautomaatit on ehdottomasti kytkettävä ainoastaan juomakelpoista vettä antavaan

vesipisteeseen, jonka syöttöpaine on 0,17 – 0,81 MPa (1,7 – 8,1 bar).

⚠ Älä varastoi tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolisuihkeita, joiden ponneaine on syttyvää.

Älä laita suuhun kylmävaraajien (toimitetaan joidenkin mallien mukana) sisältämää (myrkytöntä) ainetta. Älä syö jääkuutiota tai mehujäitä suoraan pakastimesta ottamisen jälkeen, sillä ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.

Jos laitteessa käytetään tuulettimen kannen sisäpuolelle asennettavaa ilmansuodatinta, suodattimen on oltava paikoillaan aina, kun jääkaappi on käytössä.

Älä säilytä pakastinosastossa nesteitä sisältäviä lasiastioita, sillä ne saattavat särkyä.

Älä estä tuulettimen pyörimistä elintarvikkeilla (jos laitteessa on tuuletin). Varmista elintarvikkeiden sijoittamisen jälkeen, että osastojen, erityisesti pakastimen, ovet sulkeutuvat kunnolla. Vioittuneet tiivistet on vaihdettava mahdollisimman pian.

Käytä jääkaappiosastoa vain tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen ja pakastinosastoa vain pakasteiden säilyttämiseen, tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääkuutioiden valmistamiseen.

Vältä pakkaamattomien ruokien säilyttämistä kosketuksissa jääkaapin tai pakastimen sisäpintoihin.

Laitteissa voi olla erikoislokeroita (tuoretuotelokero,

Zero Degree -lokero, jne.). Ellei tuotteen ohjeissa nimenomaisesti toisin mainita, ne voidaan poistaa ilman, että laitteen suorituskyky heikkenee.

C-pentaaania käytetään eristysmassan paisutusaineena, ja se on syttyvä kaasu.

ASENNUS

⚠ Laitteen käsittely ja asennus edellyttää kahta tai useampaa henkilöä – loukkaantumisvaara. Käytä suojakäsineitä pakkauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.

⚠ Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on) ja sähkökytkennät sekä korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäväksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa FI nimenomaan näin kehoiteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopalveluun. Kun asennus on suoritettu, pakkausjätteet (muovi, styrox-osat, jne.) on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta – tukehtumisvaara.

Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskuvaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vahingoita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Ota laite käyttöön vasta kun asennus on viety täysin päätökseen.

Lattian vaurioitumista (esim. parkettipinta) on varottava laitetta siirrettäessä.

Asenna laite lattialle tai tukipinnalle, joka on riittävän vankka tukemaan sen painon. Valitun tilan on myös sovellettava käyttötarkoitukseen ja oltava riittävän suuri. Varmista, että laite ei ole lämmönlähteen läheisyydessä, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti kiinni ja että ne tulevat kunnolla kiinni lattiaan; säädä niitä tarvittaessa tilanteen vaatimalla tavalla. Tarkasta vesivaa'an avulla, että laite on täysin vaakasuorassa. Odota vähintään kaksi tuntia ennen kuin kytket laitteen päälle, jotta kylmäainepiiri toimisi tehokkaasti.

⚠ **VAROITUS:** Laite on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti, ettei

laitteen epävakaus, asettelu tai kiinnitys aiheuta vahinkoja. Jääkaappia ei saa sijoittaa siten, että kaasulieden metalliputki tai metalliset kaasu- tai vesiputket tai sähköjohdot ovat kosketuksissa jääkaapin takaseinään (lauhduttimen kierukka).

Kaikki laitteen asennukseen tarvittavat mitat ja tilantarpeet on ilmoitettu asennusohjeivihkossa.

SÄHKÖASIOITA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos se on saavutettavissa, tai pistorasiaa ennen asetetusta moninapaisesta kytkimestä kytkentöjä koskevien määräysten mukaisesti. Laite on maadoitettava kansallisten, sähköistä turvallisuutta koskevien turvamääräysten mukaisesti.

⚠ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita.

Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta märkänä tai paljasjaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.

⚠ Jos syöttöjohto on vahingoittunut, sen tilalle on vaihdettava toinen samanlainen; vaarojen välttämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, valmistajan huoltopalvelu tai vastaava pätevä henkilöstö – sähköiskuvaara.

⚠ Varmista, että arvokilvessä mainittu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.

⚠ Älä varastoi tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolisuihkeita, joiden ponneaine on syttyvää.

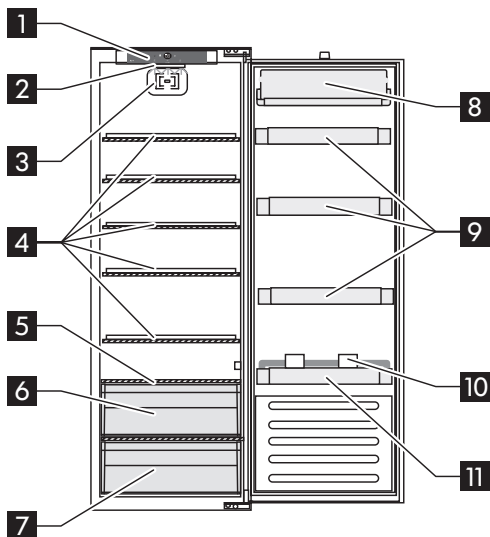
⚠ Älä varastoi tai käytä bensiiniä, syttyviä nesteitä tai kaasua tämän tai muiden sähkölaitteiden läheisyydessä. Höyryt saattavat aiheuttaa tulipaloja tai räjähdyksiä.

⚠ Tuotteen jalat : Erillisissä ei saatavana; upotetuissa - ”jalkoja ei voi säätää” - ja METHOD-kaapit on asetettava suoraan vesivaa’an avulla.

⚠ Älä vedä laitteen verkkovirtajohdosta.

Tuotteen kuvaus

Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin aloitat laitteen käytön.



Jääkaappiosasto

- 1** Käyttöpaneeli
- 2** LED-valot
- 3** Puhallin
- 4** Lasihyllyt
- 5** Hedelmä- ja vihanneslaatikon kansitaso
- 6** Hedelmä- ja vihanneslaatikko
- 7** Alalaatikko
- 8** Kannellinen voi- ja juustolokero
- 9** Ovihylly
- 10** Pulloteline, jossa väliseinät
- 11** Pullohyllä

Varusteet

Kananmunakotelo



1x

Ominaisuudet, tekniset tiedot ja kuvat voivat vaihdella mallikohtaisesti.

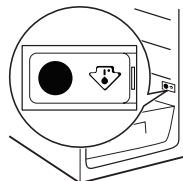
Ensimmäinen käyttökerta

Kytke laite sähköverkkoon. Laite on asetettu valmiiksi tehtaalla elintarvikkeille ihanteelliseen säilytyslämpötilaan (keskilämpötila).

Huom. Odota käyttöönoton jälkeen 4–5 tuntia, kunnes laite on saavuttanut normaalille täyttömäärälle riittävän säilytyslämpötilan.

Tärkeää!

Tätä laitetta myydään Ranskassa. Tämän maan määräysten mukaisesti jääkaapin alaosassa on oltava erityinen laite (katso kuva), joka ilmaisee jääkaapin kylmimmän alueen.

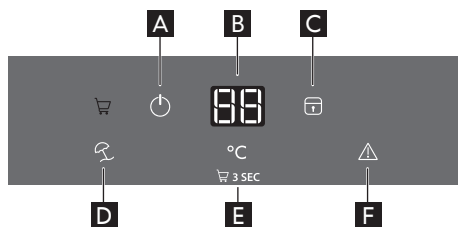


Päivittäinen käyttö

Jääkaapin käyttö

Laitteen jääkaappiosastoon kuuluu käyttöpaneeli.

E -painikkeella voidaan asettaa eri lämpötila.



- A** Virta-/Valmiustila
- B** Lämpötilan näyttö
- C** Painikelukitus
- D** Vacation (lomatoiminto)
- E** Laitteen lämpötila
- F** Hälytysäänimerkin sammutus

Virta-/Valmiustila

Sammuta laite painamalla **A** -painiketta 3 sekunnin ajan. Valmiustilassa kuvakkeeseen tulee valo ja jääkaappiosaston valo ei syty. Laite voidaan kytkeä jälleen toimintaan lyhyellä painikkeen painalluksella.

Huomaa: tällä menetelmällä laite on edelleen kytkettynä sähköverkkoon.

Lämpötilan näyttö

Näyttö ilmoittaa jääkaappiosaston lämpötilan (2 °C – 7 °C).

Painikelukitus

Painikelukitus voidaan laittaa päälle / pois päältä pitämällä **C** -painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes kuuluu vahvistuksesta ilmoittava äänimerkki (kuvakkeeseen tulee välittömästi valo, joka sammuu muutamassa sekunnissa). Jos painat mitä tahansa painiketta painikelukituksen ollessa päällä, kuuluu äänimerkki ja **C** -kuvake vilkkuu.

Vacation (lomatoiminto)

Tätä toimintoa voidaan käyttää pidemmän

poissaolon aikana. Kytke toiminto käyttöön painamalla Vacation-painiketta **D** 3 sekunnin ajan. Näyttö ilmaisee jääkaappiosaston lämpötilan (12 °C) ja kuvake **D** syttyy. Ota elintarvikkeet pois laitteesta toiminnon aktivoimisen jälkeen ja pidä ovi kiinni – laite pysyy lämpötilassa, joka estää hajujen syntymistä. Toiminto laitetaan pois päältä painamalla lyhyesti painiketta tai °C -painikkeesta **E**.

Fast Cool function (Pikajäähdytys)

Käynnistä pikajäähdytystoiminto painamalla **E** -painiketta 3 sekunnin ajan, jos haluat jäähdyttää jääkaappiosaston nopeasti.

Kun toiminto on kytketty päälle, kuvake näkyy . Toiminto sammuu jälleen automaattisesti 6 tunnin kuluttua tai se voidaan sammuttaa manuaalisesti painamalla **E** -painiketta 3 sekunnin ajan.

Hälytysäänimerkin sammutus

Voit sammuttaa hälytysäänimerkin painamalla hetken painiketta **F**.

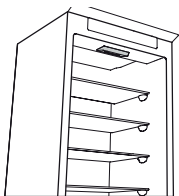
Tuuletin

Tuuletin on esiasetettu TOIMINTAAN. Voit kytkeä tuulettimen päälle/pois päältä painamalla **C** -painiketta ja **E** -painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Jos ympäristön lämpötila on yli 27 °C tai lasihyllyillä on vesipisaroita, tuulettimen käyttö on ehdottoman tärkeää ruoan säilymisen varmistamiseksi. Tuulettimen sammuttaminen pienentää laitteen virrankulutusta.

Huomaa: tuuletin käynnistyy automaattisesti uudelleen virtakatkoksen jälkeen tai laitteen sammuttamisen jälkeen.

LED-valo

LED-lamput kestävät pitempään kuin tavanomaiset lamput, valaisevat paremmin ja ovat ympäristöystävällisiä. Jos lamppu on vaihdettava, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

**Jääkaappiosasto**

Jääkaappiosaston sulatus on täysin automaattinen.

Vesipisaroiden muodostuminen jääkaappiosaston takaseinään on merkki siitä, että automaattinen sulatus on käynnissä.

Sulatusvesi valuu automaattisesti tyhjennysaukon kautta astiaan, josta se haihtuu.

Varoitus! Jääkaapin varusteita ei saa pestä astianpesukoneessa.

Hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä**Puhdistus ja huolto**

Puhdista laite säännöllisesti kuumaan veteen kastetulla liinalla ja jääkaapin sisätilan puhdistukseen tarkoitetulla miedolla puhdistusaineella. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai välineitä. Puhdista jääkaappiosaston takaseinässä, hedelmä- ja vihanneslaatikon vieressä oleva sulatusveden tyhjennysaukko säännöllisesti laitteen mukana tulevalla välineellä, jotta sulatusvesi pääsee poistumaan kunnolla (katso kuva 1).

Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteiden aloittamista.

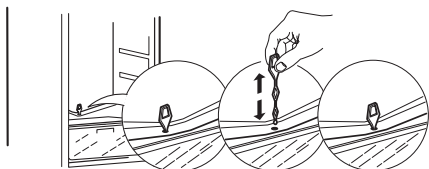
ja parantaa pakasteiden säilymistä. Älä koskaan laita ruokia lämpimään pakastimeen. Lämpimien ruokien jäähdyttäminen ennen pakastamista säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Kytke laite irti sähköverkosta, ota kaikki elintarvikkeet pois ja sulata ja puhdista laite. Jätä ovet vähän raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään osastojen sisällä. Näin laitteeseen ei tule hajua tai hometta.

Sähkökatkon aikana

Pidä laitteen ovet kiinni. Tällä tavoin elintarvikkeet pysyvät kylminä mahdollisimman pitkään. Jos tuote on sulanut vaikka vain osittain, älä pakasta sitä uudelleen. Käytä se 24 tunnin kuluessa.



Kuva 1

Elintarvikkeiden säilyttäminen

Pakkaa elintarvikkeet siten, että ne on suojattu vedeltä ja kosteudelta. Tämä estää hajujen ja tuoksujen leviämisen jääkaapissa

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy:	Korjaustoimenpide:
Käyttöpaneeli on pois päältä, laite ei toimi.	Laite saattaa olla On/Stand-by-valmiustilassa. Laitteen virransaannissa voi olla ongelma.	Kytke laite toimintaan painamalla On/Stand-by-valmiustilapainiketta. Tarkista seuraavat seikat: - onko kyseessä sähkökatko - onko pistoke kytketty oikein pistorasiaan ja onko sähköverkon kaksinapainen kytkin (jos sellainen on) oikeassa asennossa (eli laite saa virtaa) - että kotitalouden sähköverkon vikavirtasuojalaitteet toimivat oikein - onko virtajohto ehjä.
Sisävalo ei toimi.	Lamppu täytyy mahdollisesti vaihtaa. Laite saattaa olla On/Stand-by-valmiustilassa	- Mallit LED-valoilla: ota yhteyttä tekniseen tukeen. - Kytke laite toimintaan painamalla On/Stand-by-valmiustilapainiketta
Osastojen sisälämpötila ei ole tarpeeksi kylmä.	Tähän voi olla useita eri syitä (katso Ratkaisut-kohta)	Tarkista seuraavat seikat: - ovi on kunnolla kiinni - laitetta ei ole asennettu liian lähelle lämmönlähdettä - lämpötila on asetettu oikealle tasolle - laitteen alalaidassa olevien ritilöiden kautta tapahtuva ilmanvaihto ei ole estynyt.
Jääkaappiosaston pohjalla on vettä.	Sulatusveden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista sulatusveden tyhjennysaukko (katso kappale Laitteen huolto ja puhdistus).
Punainen F -kuvake vilkkuu ja äänimerkki kuuluu	Ovi auki -hälytys Käynnistyy kun ovi jää auki pidemmäksi aikaa.	Äänimerkki kytetään pois toiminnasta sulkemalla tuotteen ovi.
Punainen F -kuvake syttyy, äänimerkki käynnistyy ja näytössä vilkkuu kirjain "F".	Toimintahäiriön hälytys Hälytys ilmaisee teknisen komponentin toimintahäiriön.	Ota yhteyttä tekniseen tukeen. Voit sammuttaa hälytysäänimerkin painamalla hetken hälytysäänimerkin sammutuspainiketta.

Huomaa:

jotkin jäähdytysjärjestelmästä tulevat äänet, kuten pulputus ja suhina, kuuluvat normaaliin toimintaan

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon:

Käynnistä laite uudelleen nähdäksesi, onko vika poistunut. Jos häiriö esiintyy edelleen, kytke laite pois päältä uudelleen ja toista toimenpide tunnin kuluttua.

Jos laite ei edellä kuvattujen tarkistusten ja uudelleenkäynnistysten jälkeen vielääkään toimi moitteettomasti, ota yhteys huoltoon.

Kuvaile selkeästi ongelma ja ilmoita:

- ongelman laatu
- laitteen malli
- laitteen tyyppi ja sarjanumero (merkitty arvokilpeen)

- huoltokoodi (numero on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen, sanan SERVICE jälkeen).

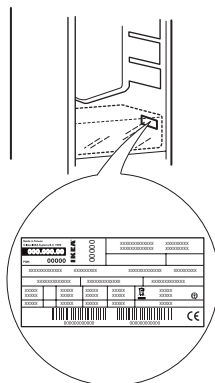
SERVICE 0000 000 00000



Huom. Jos oven avautumissuunta vaihdetaan, takuu ei kata toimenpidettä.

Tekniset tiedot

Tuotteen mitat (mm)	FROSTIG
Korkeus	1770
Leveys	540
Syvyys	545
Nettotilavuus (l)	
Jääkaappi	314
Pakastin	n/a
Sulatusjärjestelmä	
Jääkaappi	Automaattinen
Pakastin	n/a
Tähtiluokitus	n/a
Lämpötilan nousuaika (h)	n/a
Pakastuskapasiteetti (kg/24 h)	n/a
Energiankulutus (kWh/24 h)	0.315
Melutaso (dBA)	34
Energialuokka	A++




Tekniset ominaisuudet on merkitty laitteen sisällä olevaan arvokilpeen ja energiatarraan.

Ympäristönsuojelu

⚠ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja että se on irrotettu sähkövirrasta ennen mihinkään huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä; älä koskaan käytä höyrypesuria – sähköiskuvaara.

Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita kuten lasinpesusuihkeita, hankausaineita, syttyviä nesteitä, puhdistusvahvoja, pesuainetiivisteitä, valkaisuaineita tai petrolipohjaisia tuotteita sisältäviä puhdistusaineita muoviosiin, sisäosiin ja luukun tiivisteisiin tai vuorauksiin. Älä käytä paperiliinoja, hankaussieniä tai muita hankaavia puhdistusvälineitä.


Pakkausmateriaalien hävittäminen

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki 

Pakkauksen osia ei saa heittää roskeen vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

Kodinkoneiden hävittäminen

Tämä tuote on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Symboli  tuotteessa tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että sitä ei saisi käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava tilanteen vaatimaan keräyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä varten.

Energiansäästöneuvoja

Noudata asennusohjeita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. Tuotteen takaosan puutteellinen ilmanvaihto lisää energiankulutusta ja vähentää jäähdytystehoa.

Oven avaaminen usein saattaa nostaa energian kulutusta.

Laitteen sisälämpötilaan ja energiankulutukseen saattaa vaikuttaa myös ympäristön lämpötila sekä laitteen sijainti. Huomioi nämä tekijät säätäessäsi lämpötila-asetusta.

Availe ovea mahdollisimman vähän.

Kun sulatat pakastettuja elintarvikkeita, laita ne jääkaappiin. Pakastettujen tuotteiden alhainen lämpötila jäähdyttää jääkaapissa olevia elintarvikkeita.

Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen niiden laittamista laitteeseen.

Jääkaapin hyllyjen sijoittelulla ei ole vaikutusta energiankulutukseen.

Elintarvikkeet tulisi sijoittaa hyllyille siten, että ilma pääsee kiertämään (elintarvikkeet eivät saa koskettaa toisiaan, ja elintarvikkeiden ja takaseinän väliin on jätettävä rako).

Saat lisätilaa pakasteiden säilytystä varten irrottamalla korit tai Stop Frost -hyllyn, jos sellainen on.

Älä huolestu kompressorista kuuluvasta äänestä, jonka on ilmoitettu olevan normaalia tämän tuotteen pikaoppaassa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on suunniteltu elintarvikkeiden säilyttämiseen, ja se on valmistettu asetuksen (EY) nro 1935/2004 mukaisesti.



- Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä markkinoidaan seuraavien direktiivien mukaisesti:
 - pienjännitedirektiivin 2014/35/EU turvallisuusvaatimukset (korvaa direktiivin 2006/95/CE ja myöhemmät muutokset),
 - EMC-direktiivin 2014/30/EU suojausvaatimukset.

IKEA-TAKUU

Miten kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta kodinkoneen ostopäivästä lukien. Todisteeksi vaaditaan alkuperäinen ostokuitti. Takuuaikana mahdollisesti tehdyt huoltotyöt eivät pidennä kodinkoneen takuuaikaa.

Kuka vastaa takuupalvelusta?

IKEAn valtuutettu palveluntarjoaja takaa palvelun suorittamisen oman huoltopalvelunsa tai valtuutettujen huoltokumppaneiden verkoston kautta.

Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa kodinkoneiden materiaali- ja valmistusvirheiden aiheuttamat virheet siitä päivästä lähtien, kun tuote ostetaan IKEA-tavaratalosta. Takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset mainitaan kohdassa "Mitä tämä takuu ei kata?". Takuuaikana takuu kattaa vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, kuten korjaustyöt, osat ja työ- ja matkakustannukset edellyttäen, että laite voidaan korjata ilman erityiskustannuksia. Näissä olosuhteissa sovelletaan EU-direktiiviä (99/44/EY) sekä paikallisia määräyksiä. Korvatuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

Mitä IKEA tekee ongelman ratkaisemiseksi?

IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tarkistaa tuotteen ja päättää oman harkintansa mukaan, kuuluuko vika takuun piiriin. Mikäli näin on, IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltokumppani oman huoltopalvelunsa kautta oman harkintansa mukaan joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen uuteen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen. Korvatuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

Mitä tämä takuu ei kata?

- Normaalia kulumista.
- Tahallisia tai huolimattomuudesta aiheutuneita vahinkoja, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyömisestä, virheellisestä asennuksesta tai

väärään jännitteeseen liittamisestä aiheutuneet vahingot, kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta, ruosteesta, syöpmisestä tai vesivahingoista aiheutuneet vahingot, syöttöveden liiallisesta kalkkipitoisuudesta tai epänormaaleista ympäristöolosuhteista aiheutuneet vahingot mukaan lukien, mutta niihin rajoittumatta.

- Kulutushyödykkeinä pidettäviä osia, kuten paristoja ja lampuja.
- Ei-toiminnallisten ja koristeellisten osien vikoja, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, esim. naarmuja ja värjeroja.
- Vieraiden esineiden tai aineiden tai suodattimissa, tyhjennysjärjestelmissä tai pesuainelokeroissa olevien tukosten poistamisen tai kodinkoneen puhdistuksen aiheuttamia satunnaisia vahinkoja.
- Seuraavia osia koskevia vahinkoja: lasikeraaminen taso, varusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, vedenotto- ja tyhjennysletkut, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Tämä pätee, ellei näiden vahinkojen voida todistaa syntyneen valmistusvirheiden vuoksi.
- Tapauksia, joissa huoltokäynnin aikana kodinkoneessa ei havaita vikaa.
- Muiden kuin nimettyjen palveluntarjoajien ja/tai valtuutetun huoltokumppanin tekemiä korjauksia tai korjauksia, joissa ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisestä tai ohjeiden vastaisesta asennuksesta johtuneita korjauksia.
- Muussa kuin kotitalouskäytössä eli ammattimaisessa käytössä syntyneitä vikoja.
- Kuljetusvaurioita. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei vastaa kuljetuksen aikana mahdollisesti syntyvistä vahingoista. Jos IKEA kuitenkin toimittaa

tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, IKEA (ei tämä takuu) vastaa toimituksen aikana tuotteelle syntyneistä vahingoista.

- Kustannuksia, jotka syntyvät laitteen asentamisesta paikalleen. Jos IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai valtuuttama huoltoliike kuitenkin korjaa tai korvaa laitteen tämän takuun ehtojen mukaisesti, palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltoliike tarvittaessa asentaa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvatun laitteen.

Nämä rajoitukset eivät koske virheetöntä työtä, jonka on suorittanut ammattitaitoinen korjaaja käyttäen kodinkoneen alkuperäisiä osia mukauttaakseen laitteen vastaamaan toisen EU-maan teknisiä turvallisuusohjeita.

Miten kansallista lakia sovelletaan?

IKEA-takuu antaa ostajalle tietyt lailliset oikeudet, jotka kattavat tai ylittävät kaikki paikalliset lailliset vaatimukset. Nämä ehdot eivät kuitenkaan rajoita millään tavalla kuluttajansuojalaissa määritettyjä kuluttajan oikeuksia. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajansuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

Voimassaoloalue

Laitteille, jotka on ostettu EU-maassa ja jotka viedään toiseen EU-maahan, palvelu tarjotaan uudessa maassa normaalisti voimassa olevien takuehtojen mukaisesti. Velvoite palvelujen suorittamiseksi takuun puitteissa on olemassa ainoastaan, jos laite vastaa ja on asennettu:

- sen maan teknisten määräysten mukaisesti, jossa takuupyyntö tehdään.
- asennusohjeiden ja käyttöoppaan turvallisuusohjeiden mukaisesti.

IKEA-kodinkoneiden valtuutettu MYNNINJÄLKEINEN PALVELU

Ota yhteys IKEAn nimeämään myynnin jälkeisestä palvelusta vastaavaan huoltoliikkeeseen, kun:

- haluat tehdä tämän takuun piiriin kuuluvan huoltopyynnön

- haluat pyytää lisäohjeita koskien IKEA-kodinkoneen asennusta IKEA-keittiökalusteisiin
- haluat pyytää lisäohjeita koskien IKEA-kodinkoneiden toimintoja. Varmistaaksemme, että saat parhaan mahdollisen avun, pyydämme tutustumaan huolellisesti asennusohjeisiin ja/tai käyttöohjeisiin ennen yhteydenottoa.

Huoltoliikkeiden yhteystiedot



Viimeiseltä sivulta löytyvät kaikki IKEAn valtuuttamat myynnin jälkeisestä palvelusta vastaavat huoltoliikkeet ja kyseisen maan yhteysnumerot.



Nopean palvelun saamiseksi suosittelemme käyttämään tässä käyttöohjeessa mainittuja puhelinnumeroita. Ilmoita aina tässä ohjekirjasessa esitetyt numerotiedot koskien sitä laitetta, joka tarvitsee huoltoa. Ilmoita lisäksi aina IKEAn tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja laitteen arvokilvessä oleva huoltokoodi (12-numeroinen koodi).



PIDÄ OSTOKUITTI TALLESSA!

Se on todiste ostosta ja vaaditaan takuuta varten. Lisäksi ostokuitissa on mainittu IKEA-tavaratalon nimi ja kunkin ostetun laitteen tuotenumero (8-numeroinen koodi).

Tarvitsetko lisäapua?

Jos sinulla on kysymyksiä, jotka eivät liity kodinkoneen huoltoon, ota yhteys IKEA-asiakaspalveluun.

Ennen yhteydenottoa tutustu huolellisesti laitteen mukana tuleviin ohjekirjoihin.

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	38	Felsökning	44
Beskrivning av produkten	41	Tekniska data	45
Första användning	41	Miljöhänsyn	45
Daglig användning	42	IKEA GARANTI - VITVAROR	47
Tips	43		

Säkerhetsinformation

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem till hands för framtida bruk.

I dessa instruktioner och på apparaten finns viktiga säkerhetsvarningar som du alltid ska följa.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, får endast lov att använda denna apparat om de övervakas eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte

göras av barn utan övervakning.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠ **VIKTIGT:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: Personallum i butiker, kontor och liknande arbetsplatser På lantgårdsboende Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionell användning. Använd inte apparaten utomhus.

⚠ TLampan inuti apparaten är avsedd att användas i hushållsapparater och lämpar sig inte för vanlig rumsbelysning i hemmet (EG-fördordning 244/2009).

⚠ Apparaten är avsedd att användas på platser där omgivningstemperaturen ligger inom följande temperaturområden i enlighet med klimatklassen som anges på märkskylten. Apparaten kanske inte fungerar korrekt om den står länge vid en temperatur utanför det specificerade området.

Klimatklass Rumst. (°C)

SN: Från 10 till 32

N: Från 16 till 32

ST: Från 16 till 38

T: Från 16 till 43

⚠ Den här apparaten innehåller inte CFC. Kylkretsen innehåller R600a (HC). För apparater med isobutan (R600a): isobutan är en miljövänlig naturgas, men den är brandfarlig. Se därför noga till att kylkretsens rörledningar inte skadas, särskilt när kylkretsen töms.

⚠ **VARNING:** Se till att rörledningarna i apparatens kylkrets inte skadas.

⚠ **VARNING:** Ventilationsöppningar i apparatens hölje eller inbyggnadsstruktur ska hållas fria från blockeringar.

⚠ **VARNING:** VARNING: Använd inga mekaniska, elektriska och kemiska metoder utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.

⚠ **VARNING:** Använd inte och placera inte elektriska enheter inuti apparaten, såvida de inte är av en typ som uttryckligen är godkänd av tillverkaren.

⚠ **VARNING:** Ismaskiner och/eller vattenautomater som inte är direktkopplade till en vattenledning får endast fyllas med dricksvatten.

⚠ **VARNING:** Automatiska ismaskiner och/eller vattenautomater ska anslutas till en vattenledning som levererar dricksvatten enbart och vars vattentryck är mellan 0,17 och 0,81 MPa (1,7 och 8,1 bar).

⚠ Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolburkar med brandfarliga drivmedel inuti apparaten.

Svälj inte innehållet (ej giftigt) i frysblocken (finns på vissa modeller). Åt inte isbitar eller isglassar direkt efter att de har tagits ut ur frysen eftersom den låga temperaturen kan orsaka köldskador.

På produkter som är avsedda att användas med luftfilter inuti ett åtkomligt fläktlock ska filtret alltid vara installerat när kylskåpet är igång.

Förvara inte glasbehållare som innehåller vätska i frysdelen eftersom de kan spricka. Blockera inte fläkten (finns på vissa modeller) med matvaror. Kontrollera att dörrarna, särskilt frysens dörr, stängs ordentligt efter att du har lagt in matvarorna.

Skadade tätningar ska bytas ut så snart som möjligt.

Använd kyldelen till att förvara färsk livsmedel och frysdelen till att förvara frysta livsmedel, frysa in färsk livsmedel och för att tillverka isbitar.

Undvik att förvara ej inslagna livsmedel i direktkontakt med de invändiga ytorna i kyl- eller frysdelen.

Apparaterna kan vara försedda med specialfack (fack för färsk mat, låda för nollgradig förvaring o.s.v.). Om inget annat anges i produktbladet kan de tas bort utan att apparatens prestanda påverkas.

C-pentan används som blåsmedel i isoleringsskummet och är en lättantändlig gas.

INSTALLATION

⚠ För att flytta och installera apparaten krävs minst två personer - risk för personskada. Använd skyddshandskar för uppackning och installation - risk för skärskada.

⚠ Installationen (inklusive eventuell vattentillförsel och elanslutningar) och reparationer får bara utföras av kvalificerad tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt rekommenderas i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. Packa upp apparaten och kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice

om du upptäcker ett problem.

Efter installationen ska förpackningsavfallet (delar i plast, polystyren o.s.v.) förvaras utom räckhåll för barn – risk för kvävning. Apparaten måste kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elchock. Under installationen ska man se till att apparaten inte skadar elsladden – risk för brand eller elchock. Sätt inte på apparaten förrän installationen har slutförts.

⚠ Var försiktig så att golvet (t.ex. parkettgolv) inte skadas när du flyttar apparaten. Installera apparaten på ett golv eller ett stöd som klarar att bära dess vikt och på en plats som är lämplig för produktens storlek och användning. Försäkra dig om att apparaten inte står nära en värmekälla och att de fyra fötterna är stabila och står på golvet. Justera dem om nödvändigt och kontrollera att apparaten är helt plan med hjälp av ett vattenpass. Vänta minst två timmar innan du sätter på apparaten. Denna tid krävs för att kylsystemet ska fungera på bästa sätt.

⚠ **VARNING:** Apparaten ska installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar för att undvika säkerhetsrisker på grund av instabilitet. Det är inte tillåtet att ställa kylskåpet på så sätt att gasspisens metallslang, gas- eller vattenrör av metall eller elektriska ledningar är i kontakt med kylskåpets bakre panel (kondensorn).

Alla mått och frirum som krävs för apparatens installation anges i Installationshäftet.

ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med

hjälp av en flerpolig strömbrytare som är installerad före eluttaget enligt elektriska bestämmelser. Apparaten måste jordas i enlighet med nationella elektriska säkerhetsstandarder.

⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adapttrar. När installationen är klar ska det inte gå att komma åt de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om elsladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

⚠ Om elsladden är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, dess servicepersonal eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara – risk för elchock.

⚠ Kontrollera att nätspänningen i ditt hem överensstämmer med apparatens märkspänning som anges på märkskylten.

⚠ Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolburkar med brandfarliga drivmedel i denna apparat.

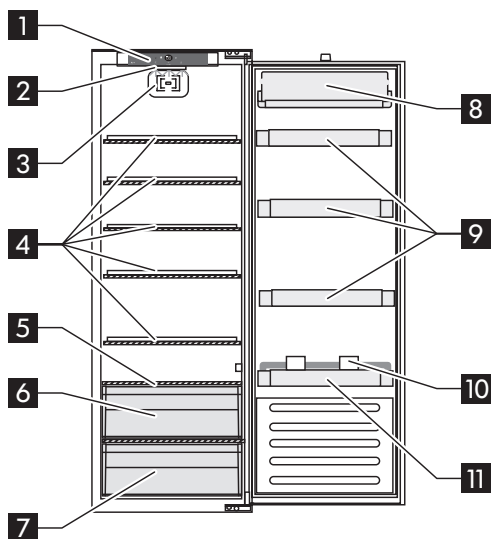
⚠ Förvara inte och använd inte bensen eller brandfarliga vätskor eller gaser i närheten av den här apparaten eller andra elektriska hushållsapparater. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.

⚠ Produktens Fötter: i Fs ej tillgängliga; i inbyggda – "fötterna går inte att justera – och METOD skåp ska de nivelleras med vattenpass.

⚠ Dra inte i apparatens elsladd.

Beskrivning av produkten

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.



Kyladel

- 1** Kontrollpanel
- 2** Lysdiodbelysning
- 3** Fläkt
- 4** Glashyllor
- 5** Fukt- och grönsakslådornas täckpanel
- 6** Fukt- och grönsakslåda
- 7** Nedersta lådan
- 8** Fack för mejerivaror med lock
- 9** Dörrfack
- 10** Flaskhållare med avdelare
- 11** Flaskfack

Tillbehör

Äggfack



1x

Egenskaper, tekniska data och bilder kan skilja sig från modell till modell.

Första användning

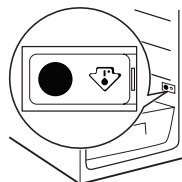
Anslutning till elnätet. Den idealiska temperaturen för förvaring av livsmedel ställs in på fabriken (mellankallt).

Anmärkning: efter att produkten tagits i drift tar det 4-5 timmar innan lämplig temperatur för förvaring av en normal mängd livsmedel har uppnåtts.

Viktigt!

Denna produkt säljs i Frankrike.

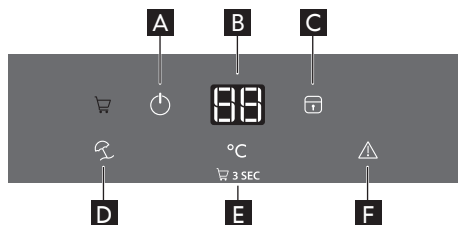
Enligt förordningarna som gäller i detta land måste produkten vara försedd med en specialanordning (se figuren) som är placerad i den nedersta delen av kylskåpet och som visar var det kallaste området i skåpet är.



Daglig användning

Kylens funktion

Apparatens kyladel har en kontrollpanel. Det går att ställa in en annan temperaturen med knappen **E**.



- A** På/Standby
- B** Temperaturdisplay
- C** Knapplås
- D** Vacation (semesterläge)
- E** Apparatens temperatur
- F** Stänga av larmet

På/Standby

Tryck på knappen **A** i 3 sekunder för att stänga av apparaten. När apparaten är i standby-läge tänds ikonen och lampan inuti kyldelen förblir släckt.

Tryck snabbt på knappen igen för att slå på apparaten.

Anmärkning: Den här funktionen bryter inte apparatens strömförsörjning.

Temperaturdisplay

Displayen visar temperaturen inuti kyldelen (mellan 2 °C och 7 °C).

Knapplås

Knapplåset kan aktiveras/avaktiveras genom att hålla knappen **C** intryckt i 3 sekunder tills du hör bekräftelsetonen (ikonen tänds genast och försvinner efter några sekunder). Om du trycker på någon av knapparna när knapplåset är aktivt avges en ljudsignal och ikonen **C** blinkar.

Vacation (semesterläge)


Använd den här funktionen vid en längre tids frånvaro. Tryck på knappen "Vacation" **D** i 3 sekunder för att aktivera funktionen. Displayen visar kyladelens temperatur (12 °C) och ikonen **D** tänds. Ta ut maten från apparaten när funktionen har aktiverats och stäng dörren. Apparaten bibehåller en lämplig temperatur för att motverka dålig lukt.

För att stänga av funktionen, tryck kort på knappen eller tryck på knappen **E**.

Fast Cool function

(Snabbkylningsfunktion)

För att snabbt kyla ned kyldelen, sätt på funktionen "Fast Cooling" genom att trycka på knappen **E** i 3 sekunder.

När funktionen är aktiverad visas ikonen . Funktionen stängs av automatiskt efter 6 timmar eller manuellt genom att hålla knappen **E** intryckt i 3 sekunder.

Stänga av larmet

Tryck kortvarigt på knappen **F** för att stänga av larmet.

Fläkt

Apparaten levereras med aktiverad fläkt. Du kan slå på/av fläkten genom att trycka på knappen **C** och knappen **E** samtidigt i 3 sekunder.

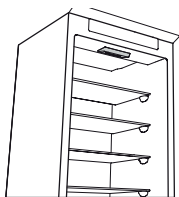
Om omgivningstemperaturen överstiger 27 °C eller om det finns vattendroppar på glashyllorna, är det viktigt att fläkten är på för att säkerställa korrekt förvaring av livsmedel. Om fläkten avaktiveras kan energiförbrukningen optimeras.

Anmärkning: Fläkten startas om automatiskt efter ett strömavbrott eller efter att apparaten har stängts av.

Lysdiodbelysning

Lysdioder har längre hållbarhet än vanliga glödlampor, de förbättrar sikten i apparaten och de är miljövänliga.

Kontakta en serviceverkstad om byte krävs.

**Kyldel**

Avfrostningen av kyldelen sker helt automatiskt.

När det bildas vattendroppar på kyldelens bakre innervägg är det ett tecken på att den automatiska avfrostningen pågår.

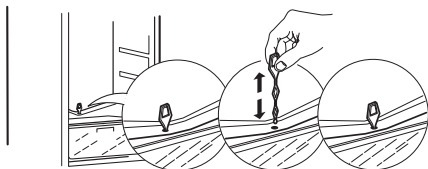
Vattnet från avfrostningen rinner ner i ett avlopp och vidare till en behållare där det förångas.

Försiktighet! Kylskåpets tillbehör får inte maskindiskas.

Tips**Rengöring och underhåll**

Rengör regelbundet apparaten med en duk, hett vatten och ett mildt rengöringsmedel som är avsett för invändig rengöring av kylskåp. Använd inga rengöringsmedel med slipeffekt eller verktyg. Använd regelbundet det medföljande verktyget för att rengöra avfrostningsvattnets avlopp som finns på kyldelens bakre vägg, i närheten av frukt- och grönsakslådan, så att avfrostningsvattnet kan rinna undan (se Fig. 1).

Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller skilj apparaten från elnätet på annat sätt innan apparaten rengörs eller underhålls.



Figur 1

Förvaring av matvaror

Slå in maten för att skydda den mot vatten, fukt och kondens. Detta förhindrar att det sprids lukter i kylskåpet, samtidigt som det säkerställer bättre frysförvaring.

Lägg aldrig in varma matvaror i frysen.

Om matvarorna får svalna ordentligt före infrysningen spar du energi och förlänger dessutom apparatens livslängd.

Om apparaten inte ska användas under lång tid

Koppla loss apparaten från eluttaget, plocka ut alla matvaror, frosta av apparaten och rengör den. Låt dörrarna stå på glänt så att luften kan cirkulera inuti kyl- och frysdelen.

Detta gör att det inte bildas mögel och uppstår dålig lukt.

Vid strömavbrott

Håll dörrarna stängda. Detta gör att matvarorna hålls kalla så länge som möjligt. Tinade livsmedel får inte frysas om, utan måste förtäras inom 24 timmar.

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker:	Lösningar:
Kontrollpanelen är avstängd, apparaten fungerar inte.	Apparaten kan vara i På/Standby-läge. Apparaten kan ha problem med strömförsörjningen.	Slå på apparaten genom att trycka på knappen På/Standby. Kontrollera att: - att det inte är strömavbrott - att kontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och den dubbelpoliga omkopplaren (om sådan finns) är i rätt läge (dvs. gör att apparaten får ström) - att hushållets elsystemskydd är effektiva - att strömkabeln inte är sönder.
Den invändiga belysningen fungerar inte.	Lampan kan behöva bytas ut. Apparaten kan vara i På/Standby-läge	- Modeller med LED-lampor: Kontakta Service. - Slå på apparaten genom att trycka på knappen På/Standby
Temperaturen inuti produkten är inte tillräckligt låg.	Det kan finnas olika orsaker (se "Åtgärder")	Kontrollera att: - luckan stänger ordentligt - att apparaten inte har installerats nära en värmekälla - att den angivna temperaturen är tillräcklig - luftcirkulationen genom ventilationsöppningarna i botten på apparaten inte hindras.
Det finns vatten på kyldelens botten.	Tömningen av avfrovningsvattnet är blockerad.	Rengör avfrovningsvattnets vattendraineringshåll (se avsnittet "Underhåll och rengöring av apparaten")
Den röda F ikonen blinkar och en ljudsignal avges.	DÖRLARM Aktiveras när dörren har stått öppen för länge.	Stäng dörren för att stänga av ljudsignalen.
Den röda F ikonen tänds, en ljudsignal avges och bokstaven "F" blinkar på displayen.	Larm som visar fel Larmet visar ett fel i en teknisk komponent.	Kontakta Service. Stäng av ljudsignalen genom att trycka kortvarigt på knappen "Tysta ljudlarm".

Anmärkning:

Vissa ljud, såsom gurglingar och väsningar, som orsakas av kylsystemet, är normala

Innan du kontaktar Service:

Starta apparaten igen för att kontrollera om felet har åtgärdats. Om inte, stäng av apparaten och prova igen efter en timme. Om apparaten fortfarande inte fungerar korrekt efter de kontroller som anges i avsnittet Felsökning, och testet med att stänga av/sätta på apparaten, kontakta Kundtjänst och beskriv noggrant problemet samt uppgä:

- vilken typ av problem det rör sig om
- modell
- typ av apparat och serienummer (som anges på typskylten)

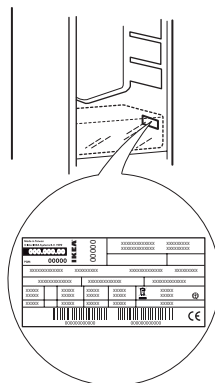
- servicenumret (numret efter ordet SERVICE på typskylten som sitter på insidan av produkten).

SERVICE 0000 000 00000

Anmärkning: omhängning av dörrarna täcks inte av garantin.

Tekniska data

Produktens mått (mm)	FROSTIG
Höjd	1770
Bredd	540
Djup	545
Nettovolym (liter)	
Kyl	314
Frys	n/a
Avfrostningssystem	
Kyl	Automatiskt
Frys	n/a
Stjärnmärkning	n/a
Temperaturstigtid (tim)	n/a
Infrysningskapacitet (kg/24 h)	n/a
Energiförbrukning (kWh/24 tim)	0.315
Bullernivå (dB(A))	34
Energiklass	A++



Tekniska specifikationer finns på typskylten på produktens insida och på energietiketten.

Miljöhänsyn

⚠ VARNING: Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas - risk för elchock. Använd aldrig ångtvätt - risk för elshock.

Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel så som fönsterputs, slippulver, brandfarliga vätskor, rengöringsvax, koncentrerade rengöringsmedel, blekmedel eller rengöringsprodukter som innehåller petroleum på plastdetaljer, insidan och på luckans kanter eller tätningar. Använd inte

pappersdukar, stålull eller andra repande rengöringsverktyg.

Bortskaffande av förpackningsmaterial


Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen . Därför ska de olika delarna av förpackningen kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

Kassering av gamla hushållsapparater

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades.

Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa korrekt bortskaffande av denna produkt bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för vår miljö och hälsa.

Symbolen  på produkten eller på den medföljande dokumentationen anger att den inte ska hanteras som hushållsavfall, utan ska lämnas in till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Miljöråd

Se till att följa installationsanvisningarna för att säkerställa en fullgod ventilation. Otillräcklig ventilation på baksidan av apparaten bidrar till ökad energiförbrukning och minskad kyleffekt.

En dörr som öppnas ofta kan leda till högre energiförbrukning.

Apparatens invändiga temperatur och energiförbrukningen kan även påverkas av omgivningstemperaturen samt apparatens installationsplats.

Temperaturinställningen bör beakta dessa faktorer.

Öppna dörren så sällan som möjligt.

Placera fryst mat som ska tinas i kylskåpet.

Frysta matvarors låga temperatur hjälper till att hålla livsmedlen kalla i kylskåpet. Låt varm mat och varma drycker svalna innan du lägger in dem i apparaten.

Hyllornas placering i kylskåpet har ingen inverkan på energiförbrukningen.

Matvarorna ska placeras på hyllorna på ett sådant sätt att luften kan cirkulera fritt (matvaror ska inte läggas tätt intill varandra eller den bakre panelen).

Du kan öka förvaringskapaciteten av fryst mat genom att ta ut korgarna och, i förekommande fall, hyllan Stop Frost. Bry dig inte om ljud som kommer från kompressorn. I Snabbguiden för denna apparat beskrivs det som normalt ljud.

Försäkran om överensstämmelse

- Denna produkt är utformad för förvaring av livsmedel och är tillverkad enligt EU-direktiv 1935/2004.



- Produkten är utformad och tillverkad och marknadsförs enligt:
 - säkerhetsföreskrifterna i Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU (som ersätter direktiv 2006/95/CE med ändringar) och
 - skyddskraven i EMC-direktiv 2014/30/EU

IKEA GARANTI - VITVAROR

Hur länge gäller garantin?

Garantin gäller i fem (5) år från ursprungligt inköpsdatum när IKEA vitvaran köptes från IKEA.

Originalkvittot gäller som inköpsbevis.

Om arbete utförs enligt garantin förlängs inte garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

Vem utför service?

IKEA serviceföretaget utför service genom sin egen serviceorganisation eller via sitt nätverk av behöriga servicepartners.

Vad täcks av denna garanti? Vad omfattar den här garantin?

Garantin omfattar fel på vitvaran, vilka orsakats av material- eller produktionsfel som fanns vid den tidpunkt produkten köptes på IKEA. Garantin gäller endast för hemmabruk. Undantagen specificeras under rubriken "Vad omfattas inte av den här garantin". Inom garantiperioden ersätts kostnader för att åtgärda felet – t ex reparationer, reservdelar, arbete och resor – förutsatt att vitvaran är tillgänglig för reparation utan särskilda kostnader.

Dessa villkor överensstämmer med EU direktiv (Nr. 99/44/EG) samt lokala föreskrifter. Utbyta delar tillhör tillfaller IKEA.

Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

Det av IKEA utsedda serviceföretaget undersöker produkten och avgör, efter eget omdöme, om problemet omfattas av den här garantin. Om så är fallet kommer IKEA serviceföretaget eller en behörig servicepartner, efter eget val, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med en likadan eller jämförbar produkt.

Om IKEA serviceföretaget eller en behörig servicepartner reparerar eller ersättare vitvaran inom villkoren för denna garanti, kommer denna att återinstallera den reparerade vitvaran eller installera den nya vitvaran, om så är nödvändigt. Åtgärden

omfattas av garantin om produkten enkelt är tillgänglig för reparation. Om produkten är installerad i en icke-standardmässig inbyggd lösning måste kunden göra produkten tillgänglig före servicebesöket.

Vad omfattas inte av den här garantin?

- Normalt slitage.
- Skador orsakade avsiktligt eller genom oaksamhet, genom underlåtenhet att följa bruksanvisningen, felaktig installation eller en anslutning till fel spänning, skador orsakade genom kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskador som omfattar men inte begränsas till skador orsakade av tillförsel av vatten med onormalt hög kalkhalt samt skador orsakade av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar normalt bruk av vitvaran inklusive repor och eventuella färgskillnader.
- Oavsiktliga skador orsakade av främmande föremål eller ämnen vid rengöring eller rensning av filter, dräneringssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: keramiskt glas, tillbehör, över- och underkorgar, bestickkorgar tillförsel- och avloppsslangar, tätningar, lampor och lampskydd, displayer, vred, höljen och delar av höljen. Förutom när sådana skador kan bevisas bero på produktionsfel.
- Fall när inget fel har kunnat hittas vid besök av en servicetekniker.
- Reparationer som inte utförts av ett utsett serviceföretag och/eller en behörig servicepartner, eller om andra reservdelar än originaldelar använts.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte utförts enligt anvisningarna.

- Användning av vitvaran i ett professionellt sammanhang, dvs ej för hemmabruk.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten hem till sig eller till någon annan adress, har IKEA inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå under transporten. Men om IKEA levererar produkten till kundens leveransadress så täcks eventuella skador som uppstår under den här transporten av IKEA (dock inte inom den här garantin). Vid sådana fall ska kunden kontakta IKEA kundservice på Ikea.se.
- Kostnad för att utföra den initiala installationen av IKEA vitvaran.

Dessa restriktioner gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Så här tillämpas nationella och regionala lagar

I Sverige tillämpar IKEA konsumentköplagen och köplagens reklamationsrätt. Den här garantin ger dig särskilda juridiska rättigheter utöver reklamationsrätten.

Garantins internationella giltighet

För vitvaror som köps i ett EU-land och sedan tas till ett annat EU-land lämnas service enligt garantivillkoren i det nya landet. Skyldighet att utföra service enligt garantin finns endast om vitvaran överensstämmer med:

- de tekniska specifikationerna för det land där garantianspråket görs;
- monterings- och installationsanvisningarna samt säkerhetsinformationen som medföljer vitvaran.

Så här når du oss om du behöver hjälp efter ditt köp

Kontakta IKEA kundservice på Ikea.se eller ring 0775-700 500.

För att vi ska kunna ge dig bästa möjliga hjälp, läs först noggrant igenom bruksanvisningen innan du kontaktar oss. Se också till att du har det aktuella IKEA artikelnumret för din vitvara till hands innan du ringer oss. Det 8-siffriga artikelnumret hittar du på ditt kvitto.



Vänligen titta på sista sidan i denna manual för den fullständiga listan med IKEA kundservice och nationella telefonnummer.



För att kunna ge dig snabbare service ber vi att du använder det telefonnummer som anges i bruksanvisningen. Se till att du har IKEA-artikelnumret, (den 8-siffriga koden) och det 12-siffriga servicenumret som anges på produktens typskylt till hands.



SPARA ALLTID INKÖPSKVITTOT

Det gäller som inköpsbevis. Du måste kunna uppvisa ditt inköpskvitto för att garantin ska gälla. Detta kvitto anger också IKEAs namn och artikelnummer (8 siffror) för varje produkt du har köpt.

Behöver ni extra hjälp?

För övriga frågor som är relaterade till teknisk service av produkten, kontakta det lokala varuhuset där produkten är inköpt. Läs alltid produktens bruksanvisning innan ni kontaktar oss.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536
Тарифа:	Локална тарифа
Работно време:	понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400
Sazba:	Místní sazba
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909
Takst:	Lokal takst
Åbningstid:	Mandag - fredag 9.00 - 20.00
	Lørdag 9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497
Χρέωση:	Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126 (España Continental)
Tarifa:	Tarifa local
Horario:	Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636
Tarifa:	Lokalna tarifa
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409
Kostnaður við símtal:	Almennt minútuverð
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334
Tariffa:	Tariffa locale
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35
Skambučio kaina:	Vietos mokėstis
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308
Tarifa:	Helyi tarifa
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NETHERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten

Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00
	Zaterdag 9.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112
Takst:	Lokal takst
Åpningstider:	Mandag - fredag 8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek 8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011
Tarifa:	Tarifa local
Horário:	Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de Telefon:	021 2044888
Tarif:	Tarif local
Orar:	Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка
Время работы:	Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 7.30-12.00/13.00-17.30
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 7.30-12.00/13.00-17.30
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì 7.30-12.00/13.00-17.30

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658
stopa:	lokalna kurz
Радно време:	Понеделњак - субота 9.00 - 20.00
	недеља 9.00 - 18.00

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444
Цена за говор:	Цена за местни говор
Праровна доба:	Ponedelok až piatok 8.00 - 20.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374
Hinta:	Yksikköhinta
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 700
Taxa:	Lokal samtal
Öppet tider:	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.30am - 6.30pm
	Saturday 8.30am - 5.30pm
	Sunday 9.30am - 3.30pm



18535

AA-2042514-1